

En quelques lignes

Près de \$500,000 de travaux de voirie

**VICTORIANVILLE** — C'est le 6 novembre que se tiendra, à Warwick, la cérémonie d'inauguration du Centre culturel et communautaire de l'endroit... Un programme complet comprenant messe, réception, etc., a été élaboré...

La cérémonie de clôture de la semaine des Caisse Pop comprendra un 5 à 7 qui aura lieu à l'entre-soi de la caisse, samedi soir...

Le club de curling doit donner une conférence de presse, ce soir, à 5 heures, afin de faire connaître les membres du bureau de direction et donner un aperçu de ce que sera la prochaine saison...

Les Optimistes de Victoriaville offrent actuellement des billets permettant à une voiture, et autant de passagers qu'elle peut contenir, de participer à une soirée au Ciné-parc de Victoriaville, mardi soir...

La soirée de clôture de la campagne de charité des Chevaliers de Colomb aura lieu demain soir, à leur local de la rue St-Augustin... Il s'agit d'une partie d'huitres et tous sont cordialement invités à se joindre aux Chevaliers...

Les cours de rallye du Club Auto-sport Cobra débutent demain soir, à 7h.30 au Manoir Victoriaville... Ces cours s'adressent à tous ceux qui sont intéressés par ce sport et qui n'en possèdent pas toutes les notions...

La Caisse d'entraide économique des Bois-Francs recevra, comme conférencier, dimanche matin, M. Raymond Ferland, conseiller en développement économique du gouvernement... Ce déjeuner aura lieu au Motel Boifran, à 9h.30...

Dans la ligue de quilles Labatt, le Nettoyeur Bouchard et le Chez Hervé ont disputé du Labatt et du Pepsi-Cola par 3-1, alors que le Garage Drouin et le Yvon Thibeau ont fait match nul 2-2... Hermann Allard a roulé un simple de 203 et J.-Claude Houle un triple de 538... Le Chez Hervé est en tête du circuit avec 18 points, suivi du Yvon Thibeau et du Nettoyeur Bouchard, avec 12. Les autres équipes ont chacune 10 points...

Dans la ligue de grosses quilles O'Keefe, cette semaine, la salle Victoria a subi un blanchissage aux mains du Lucky One... Le Michel Transport et le Rubin ont infligé des revers 3-1 au Seven Up et à Marchand Pétroléum...

André Cloutier et Yvon Desharnais ont brillé avec des pointages respectifs de 219 et 566, alors que le Michel Transport a enregistré 962 en simple et 2576 en triple... La Salle Victoria conserve la tête du classement, avec 17 points, suivie du Lucky One et Rubin avec 14, et du Michel Transport, qui en a 13, suivi du Seven Up 12, et Marchand Pétroléum 2...

Les Vulkins l'emportent sur une formation d'Arthabaska par 7-3

**VICTORIANVILLE, (ML)** — L'équipe de hockey Les Vulkins, du CEGEP de Victoriaville, a défait une formation d'Arthabaska, comprenant plusieurs ex-Tigres, par le compte de 7-3, mercredi soir.

Il s'agissait du second match hors-concours pour les Vulkins, avant que ne débute la série régulière. La prochaine joute aura lieu dimanche, alors que les Vulkins rencontreront l'équipe Lévis-Lauzon dans cette ville.

Les buts du club d'Arthabaska ont été comptés par Normand Pépin, Bertrand Gé-

rard et Jacques Michel. Alain Laurendeau, du CEGEP, a été l'étoile de la joute, avec Daniel Pépin. Tous deux ont fait le tour du chapeau. Alain Plante devait compter l'autre but des Vulkins.

Les trois étoiles de cette joute, pour les Vulkins, ont été Daniel Pépin, André Laurendeau et François Hamel.

Quelques joueurs ont reçu des blessures durant ce match, mais il ne semble pas que ces blessures empêchent de poursuivre leur campagne régulière.

Une pièce gratuite pour les enfants grâce aux Pissenlits

**VICTORIANVILLE, (ML)** — Le groupe théâtral Les Pissenlits présentera son spectacle dimanche après-midi, au Centre des loisirs de Victoriaville, à compter de 2 heures.

Cette pièce sera offerte gratuitement à tous les enfants. Le spectacle est conçu de telle sorte qu'il peut être présenté n'importe où dans un gymnase ou une autre salle. Les enfants s'assoient en cercle, et la présentation se tient au centre.

On précise que l'idée du Théâtre des Pissenlits est née de Jean-Yves Gaudreault. A sa sortie du conservatoire d'art dramatique de Québec, après deux ans d'animation théâtrale au Saguenay - Lac-St-Jean, il part,

boursier du Conseil des arts du Canada, se perfectionner à l'étranger, en théâtre pour enfants. Après avoir visité la Pologne, la Roumanie et la Tchécoslovaquie, il revient au Québec et organise sa première tournée de théâtre pour enfants, avec une adaptation de la Farce de Maître Pathelin.

Un second voyage l'entraîne au Festival de théâtre international pour enfants. Enrichi de cette nouvelle expérience, il rencontre de jeunes comédiens professionnels, finissants du Conservatoire d'art dramatique de Montréal. Avec eux, il décide de fonder une troupe de théâtre à participation, accessible à tous les enfants.

Les Optimistes "brûlent" sur le bûcher leur président sortant

**PLESSISVILLE, (G.A.B.)** — Le changement des pouvoirs a donné lieu à une manifestation très originale chez les Optimistes de Plessisville. Les organisateurs de la cérémonie ont marqué la fin du mandat de leur président sortant, M. Aurèle Marcoux, en le faisant "brûler" sur le bûcher. Quant au président entrant en fonction pour 1971-1972, M. Raymond Touchette, on lui a "fait voir le jour" par un accouchement à la mode indienne.

opération laborieuse à cause du poids du "nouveau-né". Une soixantaine de personnes, comprenant les Optimistes et leurs compagnes, ont pris part à la fête en l'honneur de MM. Marcoux et Touchette. C'est une coutume établie depuis une couple d'années de tenir ainsi une manifestation - surprise d'un cachet particulier pour souligner le changement des pouvoirs.

Un "Gazorama"

Assemblée mensuelle de l'Association de chasse

**LAC-MEGANTIC, (GD)** — L'Association de chasse et de pêche de Lac-Mégantic tiendra son assemblée mensuelle lundi, à 20 heures, aux salles de la Légion canadienne. L'Association de chasse et de pêche de Lac-Mégantic est présidée par M. Wilma Breton.

Les Optimistes de Plessisville ont confié à M. Gilles Charest la tâche de diriger l'organisation du GAZORAMA prévu pour les 29 et 30 octobre. La distribution de l'essence se fera au poste de M. Clément Roy. Les activités du GAZORAMA seront inaugurées le vendredi midi, 29 octobre pour se terminer le lendemain soir, samedi, 30 octobre.

Tous les Optimistes ont été invités à se faire les propagandistes pour assurer le succès de ce GAZORAMA. Les fonds recueillis à cette occasion serviront aux oeuvres des Optimistes en faveur de la jeunesse.

**VICTORIANVILLE, (JR)** — Les travaux de voirie annoncés par le bureau du ministre des Richesses naturelles et député du comté d'Arthabaska, M. J.-Gilles Massé sont en bonne voie de réalisation, et déjà près de \$500,000 de travaux ont été faits ou sont sur le point de l'être.

En plus, le bureau de

M. Massé a annoncé les demandes de soumission pour le chemin Lemieux, dans la municipalité de St-Louis de Blandford. Les soumissions pour ces travaux, évalués à plus de \$200,000, seront ouvertes le 9 novembre.

Le secrétaire du ministre, M. Claude Boulay a, de plus, annoncé que les

travaux de pavage de la section de St-Paul de Chester, sur la route 34, avaient débuté. Ces travaux, exécutés par la firme Modern Paving, sont de l'ordre de \$100,000. De plus, la firme Cormier Liée aménage la route conduisant au site du futur aéroport régional. Ces travaux sont évalués à \$40,000. La voi-

rie du comté exécute des travaux de l'ordre de \$25,000 pour enrayer le danger des courbes dangereuses près de Ste-Clothilde, entre cette municipalité et Ste-Séraphine.

Enfin, le bureau du député du comté d'Arthabaska a annoncé que des travaux de l'ordre de \$245,

000, pour la forme de chemin de la partie entre Warwick et Kingsley Falls, étaient presque terminés, et que la firme Seroc, de Danville, avait obtenu le contrat de pavage pour un montant de \$80,000. Le pavage débutera incessamment.

LA VISITE PAROISSIALE CONTINUE

**VICTORIANVILLE, (ML)** — C'est après avoir longuement discuté du sujet de la visite paroissiale, que la majorité des prêtres de Victoriaville et la région ont décidé, pour cette année encore, de faire cette visite, mais de plusieurs façons. Les manières de procéder pourront être différentes selon les paroisses, et aussi selon chaque prêtre. Cependant, tous sont d'accord pour faire la visite paroissiale dans le même esprit, selon les objectifs suivants:

Cette rencontre des paroissiens permet de déceler des besoins humains et spirituels

chez eux et dans leur milieu de vie. On s'efforcera donc de donner suite à ces besoins.

● Ce contact avec les membres d'une paroisse, pratiquants ou non, veut mieux saisir les interrogations du monde actuel; c'est aussi une occasion pour les laïcs de s'exprimer et de manifester les valeurs qu'ils vivent aujourd'hui.

● Le prêtre, qui a le rôle d'animer et de créer des liens entre les hommes, veut connaître ces valeurs du monde actuel, pour collaborer avec eux à trouver un sens à la vie d'aujourd'hui.

● En conformité avec ces ob-

jectifs, les prêtres de ces paroisses feront donc la visite paroissiale. Leur but n'est pas de faire du recensement et de collecter la dime. Si certains continuent de le faire, ce n'est pas par goût personnel, mais parce que leur fabrique ne dispose pas du personnel nécessaire et apte à remplir cette tâche du recensement et de la collecte de la dime.

Les pasteurs ont à cœur de travailler de façon réfléchie et fructueuse: c'est pourquoi ils tiennent à évaluer ensemble ce qu'aura été la visite paroissiale cette année. Pour cela aussi, on compte sur la colla-

boration des paroissiens: pour connaître leur avis par lettre, téléphone, ou encore dans les journaux et à la radio. Ceci contribuera à resserrer les liens entre prêtres et laïcs, croit-on.

Voilà ce que veut être la visite paroissiale: un moyen, parmi et avec d'autres moyens de rencontre. Dans leur communiqué, les prêtres assurent la population qu'ils veulent être présents à tous les événements que les familles vivent: familiales, sociales, naissances, baptêmes, mariages, sépultures, etc., et cela même au prix d'efforts quotidiens.

Qui se chargera de l'illumination?

**VICTORIANVILLE, (JR)** — L'assemblée mensuelle de la Chambre de commerce de Victoriaville aura lieu dimanche matin, au restaurant Le Gros Bill, sous la présidence de M. René Crochetière. L'item principal de la rencontre sera la question de l'illumination des fêtes dans le centre-ville de la ville-reine des Bois-Francs.

On sait que, depuis 5 ans, cette question relevait de la Jeune chambre de Victoriaville, mais, cette année, à la suite

de difficultés financières, ce mouvement a demandé l'appui de la chambre senior.

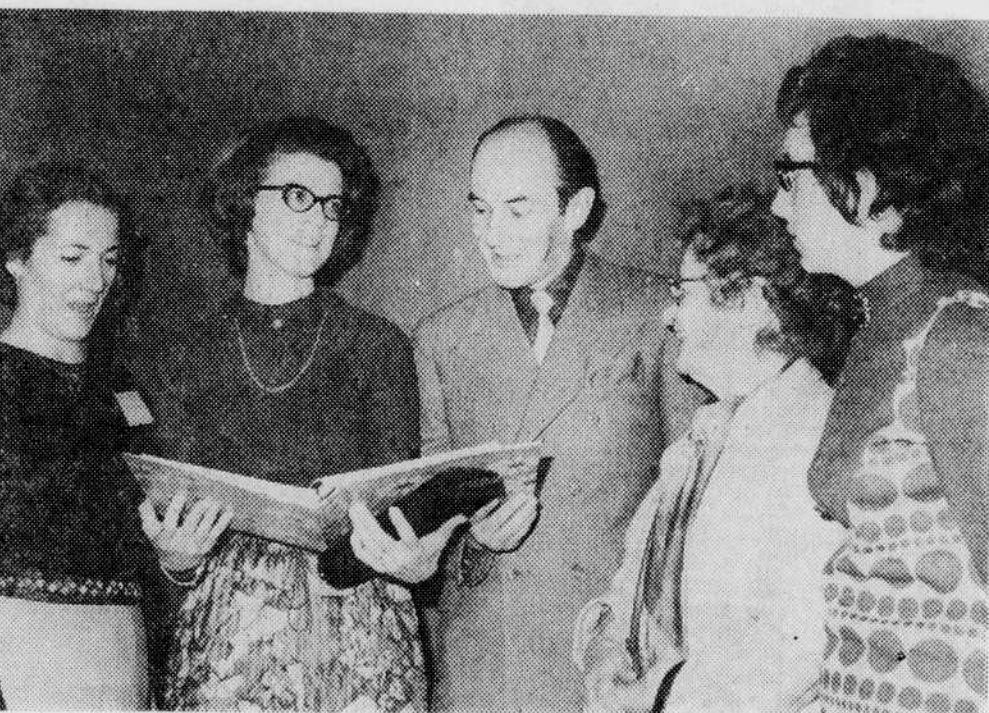
Donc, dimanche matin, les dirigeants de la Jeune chambre donneront leur version des faits, le responsable de la Chambre de commerce, M. Raymond Houle fera rapport de son enquête, et on pourra, de plus, connaître les points de vue du conseil municipal et des commerçants de Victoriaville. De prime abord, la Jeune chambre et le bureau

de direction de la Chambre de commerce sont en faveur du système d'illumination des fêtes, et le gros point reste la question financière.

Le secrétaire-trésorier, M. Jean-Paul Mailhot, annonce que d'autres sujets seront discutés lors de la réunion de dimanche. Le docteur René Jutras parlera de l'opération de \$400,000 et de l'exposition de peinture patronnée par la Chambre de commerce, le 11 novembre prochain. De plus,

M. Antoine Baril, président du comité de l'Ermitage, fera rapport des développements dans ce secteur.

Le moto de la prochaine assemblée de dimanche, au restaurant Le Gros Bill, est que chaque membre amène un futur membre. Donc, le président Crochetière compte sur une forte participation à cette assemblée des plus importantes.



**FEMMES DE CARRIERES** — L'association des femmes de carrières de Victoriaville souligne, cette semaine, le travail de la femme d'affaires. Sur la photo, prise au souper mensuel, Mme Marie-Joséphine Chaussé, vice-présidente; Mme Mariette Fournier, présidente; Jean Denis Béliveau, le conférencier; Mme Marthe Lemaire Duguay, conférencière et Pierrette Lestage, responsable des relations extérieures. (Photo La Tribune, Victoriaville)

78 golfeurs au dernier Calcutta

**PLESSISVILLE, (G.A.B.)** — Le dernier CALCUTA organisé au Club de golf de Plessisville pour la saison 1971 a réuni 78 participants. Ce CALCUTA était ouvert à tous les golfeurs du Québec qui avaient 30 de "handicap" en bas. La compétition a intéressé des golfeurs de Drummondville, Victoriaville, Thetford et Plessisville. Ce CALCUTA était une initiative de M. Gervais Boulanger, capitaine du Club de golf de Plessisville, et de son collaborateur immédiat, M. Onil Poisson.

L'équipe qui s'est classée première a une fiche de MOINS 17; cette équipe comprenait D. Paquin, de Victoriaville, Jacques Mercier de Plessisville et Marcel Plasse de Drummondville. Quant à la 2e équipe dans le classement final, elle a une fiche de MOINS 13; elle comprenait Yvon Gagnon de Plessisville, Sam Lessard de Victoriaville et Claude Vignoul de Plessisville.

Ferme spécialisée dans l'élevage pour l'exportation

**PLESSISVILLE, (G.A.B.)** — La ferme Barile de Plessisville vient d'être acquise par une compagnie qui se spécialisera dans l'élevage du bétail laitier Holstein pour l'exportation. M. Georges Goggin était propriétaire de cette ferme depuis 1960. Les intéressés qui exploiteront la ferme Barile à l'avenir sont des Québécois et des Italiens qui ont formé une compagnie portant le nom de Hardwood Enterprise Inc. Le domaine Barile a été considéré, il y a quelques années, comme l'une des cinq plus belles fermes du Canada. Sa superficie est de quelque 200 acres. Lorsque M. Georges Goggin l'a achetée de M. Lionel Baril, le 21 octobre 1960, l'industrie laitière y était une spécialité avec le bétail Holstein. M. Goggin a discontinué la production du lait pour s'adonner à l'élevage de bovins de boucherie de race Hereford. Les reproducteurs Hereford provenant de la ferme Barile sont maintenant avantageusement connus partout au Québec et même à l'étranger.

**L'érablière**  
L'érablière de M. Georges Goggin située à quelque distance au nord des bâtiments de la ferme Barile passe également aux mains de Hardwood Enterprise Inc. Les nouveaux propriétaires utiliseront la salle de réception de l'érablière pour y accueillir leurs clients dans un décor typiquement québécois. Toutefois, l'exploitation de l'érablière et la récolte ainsi que le traitement de la sève sucrée sont laissés à M. Georges Goggin pour une période de cinq années. On sait que cette érablière a été le lieu de rendez-vous pour les conférences de presse tenues chaque printemps par le Festival de l'Erable de Plessisville.

**Raisons de la vente**  
M. Georges Goggin déclare qu'il a pris la décision de disposer de la ferme Barile parce que le temps lui manquait pour en diriger l'exploitation. Il a pris des mesures pour vendre à l'enchère la machinerie ainsi que le magnifique troupeau Hereford entretenu sur la ferme Barile. Des réservations sont faites jusqu'au 6 novembre prochain par M. Goggin pour les espaces dont il a besoin pour le troupeau et la

machinerie à mettre en vente. L'ex-proprétaire de la ferme Barile demeurera toutefois propriétaire du domaine où il a passé onze ans de sa vie. En effet, M. Georges Goggin se fait construire une résidence juste en face de celle de la ferme Barile, au nord de la route provinciale qui traverse le domaine de l'est à l'ouest. La profession d'encanteur continuera à être l'occupation principale de M. Georges Goggin, précise-t-il lui-même.

Spectacle Renée Claude à Warwick au profit des oeuvres du comité socio-culturel

**WARWICK, (ML)** — Renée Claude présentera son spectacle vendredi, le 5 novembre, à la salle du canton de Warwick, au profit des oeuvres du Comité socio-culturel municipal. Les personnes intéressées par ce spectacle, et qui désirent, du même coup, aider financièrement le Comité socio-culturel, peuvent réserver leurs billets pour cette re-

présentation, en communiquant avec M. Michel Marcotte, le directeur des loisirs, ou un membre du comité.

Renée Claude fait partie du monde du spectacle depuis maintenant un peu plus de 10 ans. Elle a fait ses débuts sur les planches de la boîte à chanson située au haut de la Porte St-Jean, à Québec.

Deux records du CEGEP de Victoriaville

**VICTORIANVILLE, (ML)** — Le CEGEP de Victoriaville a enregistré deux records, l'an dernier, dans les compétitions de l'Association sportive inter-collegiale de l'Est du Québec, et il s'agit des records féminin et masculin du 100 mètres.

Dans la catégorie féminine, France Provencher, de Warwick, a enregistré un temps de 0.13.0 secondes pour un nouveau record provincial collégial, alors que Serge Houle faisait de même chez les garçons, avec un temps de 11.6 secondes.

que nos athlètes sont 5e chez les garçons.

Voici d'ailleurs les rangs obtenus dans chacune des disciplines par nos représentants filles: au volley-ball, l'équipe a terminé seconde après le CEGEP de Sherbrooke; au basket-ball, troisième après Drummondville et Trois-Rivières; athlétisme, second après Limoulu.

Garçons

L'équipe masculine de volley-ball a terminé 4e après Sherbrooke, Thetford Mines et Trois-Rivières; tennis, dernier rang; hockey, 4e devant Drummondville; hand-ball, 4e après Trois-Rivières, Drummondville et Thetford Mines; badminton, 3e après Limoulu et Trois-Rivières; et en athlétisme, 7e après Jonquière, Shawinigan, François-Xavier Garneau et le Séminaire de Québec.

**VOTRE AUTO NEUVE OU USAGÉE PROTEGEZ-LA AVEC NOTRE TRAITEMENT ANTIROUILLE ESSO**

**Hâtez-vous...**

MISE AU POINT PAR DES SPECIALISTES

Pièces et service "Fiat"

**ESSO**

**GARAGE MODERNE ENR.**

Bertrand CARRIER, prop.

Route 49 (chemin de Thetford)

PLESSISVILLE — 362-7265

**VICTO SPORTS Inc.**

dépositaire ARTIC CAT

Voyez les modèles: — PANTHER — CHEETAH — PUMA — LYNK

Moteurs Kawasaki 292 cc à 440 cc

Tracteurs et souffluse à neige ARTIC

à des prix défiant toute compétition

303, Notre-Dame Est (Ancien local Vir Métal)

VICTORIANVILLE — TEL.: 752-5551

VOUS TROUVEREZ PLUS FACILEMENT LE LOGEMENT OU LA MAISON QUE VOUS RECHERCHER dans les annonces classées de LA TRIBUNE

Notre Jour CHANCEUX... pourquoi pas aujourd'hui? Vous pouvez être gagnant en consultant nos pages D'ANNONCES CLASSEES

Nouvelles express

ROCK ISLAND, (MD) — L'abbé Roland Mainguy curé de la paroisse du Sacré-Coeur de Stanstead s'est dit très heureux des résultats obtenus lors du dîner paroissial. Il en a profité pour souligner le travail magnifique des préposés au dîner de même que pour remercier ceux qui y ont participé.

C'est aujourd'hui la dernière journée pour adhérer à la promotion de la Chambre de commerce "Achat chez nous". Ceux qui aimeraient en faire partie devront communiquer avec le président, M. Rémy Couture ou le secrétaire, Maxime Doyon avant 18 heures ce soir.

En date d'hier soir, 31 marchands avaient accepté d'y participer. Cette année la promotion durera 5 semaines et il y aura des prix pour une valeur \$700. C'est une promotion de la Chambre de commerce qui en est à sa deuxième année et les promoteurs de l'idée avaient été MM. Wilbrod Duchesneau et Viateur Gosselin.

La Chambre de commerce a été invitée à participer à l'assemblée du Circuit touristique régional qui aura lieu à l'hôtel King George de Sherbrooke le 26 octobre.

Les préparatifs pour la troisième course de chiens tirant des traîneaux vont bon train. M. Hugh Queenin, de Derby Line Vt, est en charge de cet événement à caractère INTERNATIONAL qui se tiendra en février 1972.

Un regain de vie a été enregistré dans l'assiduité du club Rotary des Villes frontalières. En effet le pourcentage des présences pour le mois de septembre est de 89,86% et le club de la région est quatrième dans le district.

La tournée d'information régionale organisée par Communication-Québec fera halte à Rock Island, jeudi à l'école Notre-Dame-de-la-Merci entre 19h.30 et 22 heures.

Ces tournées (une première expérience au Québec), devraient (selon le communicateur remis), être un moyen pour aider les gens à sortir des dédales administratifs, à démystifier les fonctionnaires aux yeux du public et à humaniser les relations qui sont souvent anonymes.

Le chemin entre Beebe et Rock Island et plus précisément à la sortie de la rue Canusa a été repavé. Ça fait du bien de l'asphalte...

Y aura-t-il des changements dans la région des Villes frontalières au niveau des administrations sportives? Les rumeurs circulent mais à date aucune déclaration officielle... Nous en apprendrons plus long lundi...

Visite de marque



Les cadets de la Marine de Magog, ont reçu dernièrement la visite du capitaine Pierre Allard, officier des Cadets pour le secteur des Cantons de l'Est. On voit ici M. Allard accompagné du capitaine Guy Poisson, officier en charge des Cadets de Magog. (Photo La Tribune, par Fernand Boisvert)

Suite d'une série d'articles tirés de l'étude Parc-Information

Certains lotissements peuvent être acceptés sur le territoire

SHERBROOKE — "Selon le caractère du parc et sa raison d'être, de souligner l'équipe de Parc-Information, nous pouvons admettre certains lotissements. Ce dernier est en quelque sorte un empilement autorisé que pour la plus grande jouissance du visiteur. "Cependant, le parc n'est pas d'offrir des divertissements du type urbain (magasins de vêtements, spécialités, alimentaires, etc.). Les établissements en place doivent suffire à la demande du public et assurer la concurrence (station-service). Seules les personnes assurant les services du parc peuvent y demeurer à l'année s'il leur est impossible de demeurer à l'extérieur. "Une zone aménagée peut comprendre divers services: "terrains de camping, maisonsnettes, motels, épicerie, un restaurant, un magasin, théâtres en plein air, installations de récréation, un établissement et services publics. "S'il y a accès au parc durant les quatre saisons, le parc prévoit des résidences permanentes, des services réservés à l'administration et des installations communautaires. Les zones d'accueil prévoient des systèmes d'égouts, d'eau, d'électricité et de télé-

phone. Ces services doivent être de la plus haute qualité. S'il y avait agglomération urbaine, le ministère a le devoir de créer les installations permettant une vie communautaire confortable. Face à cette situation, il y a impossibilité qu'un gouvernement municipal puisse gérer la cité comme il l'entend; il y aura inévitablement ingérence du ministère et du gouvernement. Les patinoires sont entretenues par la ville, pourvu que le ministère mette à la disposition les terrains choisis. Le ministère installe et administre les ressources publiques nécessaires pour que le visiteur jouisse du parc. "Les compétitions internationales (jeux olympiques), par exemple, ne sont pas un but, ni une priorité d'un parc. S'il est prouvé qu'un secteur de parc est à l'endroit idéal pour un événement international; le parc national doit être disponible, mais le ministère a juridiction sur tous les aménagements pour ne pas détruire la beauté du parc et utiliser les installations de la meilleure façon. "Le zonage est un accent essentiel et primordial pour la gestion et la rentabilité à long terme d'un parc. Le plan de zonage doit le moins que possible être modifié. "L'aménagement des parcs doit être considéré exclusivement en fonction de son rôle et de son avantage. Les considérations monétaires ne sont valides que lorsqu'il s'agit d'entreprendre des aménagements spécifiques. L'administration d'un parc consiste à payer les frais généraux à même les recettes, en y incluant certains frais dans le but: 1—d'en assurer la direction administrative; 2— d'amener le visiteur à se rendre compte de la valeur des parcs; 3—de demander aux usagers de payer une partie des frais d'installations spéciales correspondants; 4—de mettre la population des secteurs urbains du parc à peu près dans la même direction économique que si elle vivait dans les agglomérations comparables à l'extérieur. "Les coûts d'administration doivent être divisés proportionnellement entre les visiteurs du parc et la nation selon les normes: 1—la perception du droit d'entrée dans le parc; 2—le droit d'utilisations récréatives basé sur le coût administratif et de maintenance; 3—le droit d'utilisation des terrains de camping et de caravaning selon des normes précises. "Quand à la politique de gestion, la procédure est que les gouvernements fédéral et provincial s'entendent pour aménager une région en parc national. Le provincial achève ou exproprie tout intérêt, ou aménagement privé, et doit avoir la conviction que le parc établi sera plus profitable à la région et ne délogera pas la valeur commerciale déjà existante et valable. "Il s'agit d'avoir un objectif durable (et non de la durée d'un mandat d'un gouvernement ou selon le bon vouloir des intérêts commerciaux); c'est-à-dire, savoir précisément l'utilité d'un parc, et par la suite, adopter une ligne de conduite afin d'orienter adéquatement la planification et de guider l'administration. "Les directives ne doivent pas être établies qu'après de longues études approfondies, de la part des fonctionnaires, des services des parcs naturels et des autres intéressés. L'idéal serait de poser les aspects théoriques et pratiques des problèmes de chaque région concernée pour l'établissement et les usages d'un parc afin d'informer le grand public sur les objectifs poursuivis et les éduquer à la pratique de conservation."

La protection des citoyens s'organise à grands pas

Coaticook en bref

COATICOOK, (RR) — Le Club de hockey le Canadien Junior de Coaticook, qui sera vraisemblablement l'équipe à surveiller à Coaticook cette saison tient régulièrement ses séances d'entraînement depuis quelques jours... lors de la première séance, les militants étaient au nombre de 45... cependant et bien que tous avaient un certain potentiel, le pilote Léo "Jos" Marcoux a dû réduire ce nombre de façon à pouvoir être en mesure de recruter les "meilleurs"...

Selon un rumeur qui circule à Coaticook, un certain GRAND personnage aurait l'intention d'adresser une requête au ministère des Richesses naturelles du Québec, (division des cours d'eau) à savoir, que les présents fossés en bordure de nos routes soient égouttés de manière plus rationnelle... Ce dit monsieur, aurait pris cette décision à la suite d'une expérience personnelle dont il est sorti "trempe jusqu'à la ceinture"... tout ceci à l'issue d'un congrès dans une ville voisine...

La ville de Coaticook a décidé d'accepter la plus basse soumission en ce qui concerne l'achat d'un camion et d'une "girafe"... qui sera mise à la disposition du département d'électricité... On achètera le sel de rue en "vrac", du moins une quantité suffisante à définir, s'il s'avère pratique d'adopter cette procédure... Une récente étude par des ingénieurs faite en rapport avec l'état du système de chauffage de l'hôtel de ville et la chaleur intense qui sévit en tout temps dans les locaux loués à la BCN, il semble que la situation pourrait être corrigée moyennant quelques milliers de dollars... La ville a encore cette année accordé à la Légion canadienne, la permission d'offrir en vente des coquelicots... Un poteau sera installé en bordure du ruisseau qui passe dans l'arrière-cour des marchands situés sur la rue Main Ouest... pour éclairer l'arrière des commerces et faciliter le travail des policiers...

Lors de la dernière assemblée du conseil, le conseiller Henri Massé a demandé à ses confrères de l'autoriser à se rendre à Montréal avec le conseiller Emile Provencher pour négocier avec la direction de la BCN relativement au montant de \$1,500, que la ville a consenti à verser pour la jouissance du coin de terrain qui restera à l'angle des rues Wellington et Child lorsque la nouvelle construction sera terminée... M. Massé a fait savoir que lors des premières négociations, la BCN avait convenu de céder le terrain pour \$1 et autres considérations... on se souvient que les événements ont un jour pris une tournure différente et le résultat a été que le terrain disponible a été agrandi pour permettre une meilleure circulation... Les conseillers Provencher et Massé ont reçu l'autorisation d'embler... à leurs frais...

Plusieurs contribuables seront sûrement surpris d'apprendre que le chef de police Jean-Paul Lemay était encore "temporaire" à la ville... ceci depuis sa nomination comme chef en 1968... Il a reçu confirmation de sa permanence lors de la dernière assemblée du conseil. M. Lemay est également en charge de la brigade des incendies...

Le nouveau règlement de zonage de la ville de Coaticook est finalement prêt pour le vote au conseil de ville... Plusieurs changements ont été apportés au règlement en note par exemple, à la suite d'explications de M. Nadeau, ingénieur-conseil qui a préparé les plans en collaboration avec le conseiller H. Massé, que les zones sont généralement plus petites afin de faciliter les amendements dans l'avenir... De toute façon, une soirée d'information est à l'horizon afin que les contribuables puissent en prendre connaissance et se renseigner à fond sur ses implications avant que le conseil ne l'accepte...

Tous les propriétaires qui ont apporté des modifications à leur maison et qui ont reçu de nouvelles notifications relativement à leurs taxes et qui en sont mécontents pourront comparaître devant le comité de révision qui s'ouvrira à compter du 29 octobre... MM. Raoul Riendeau et Luigi Massariol ont été nommés au comité pour étudier les plaintes reçues...

Le comité de la Bibliothèque publique a été reçu au conseil pour une demande de subvention pour la prochaine année fiscale... La bibliothèque opère avec un budget de quelque \$3,500... Le conseil a décidé de continuer à subventionner cette oeuvre qui vaut son pesant d'or... Le conseiller Léonard Akhurst a présenté un avis de motion dans le but de reviser les taux d'électricité aux industries qui n'opèrent pas à plein temps...

COATICOOK, (RR) — Le service de la Protection civile est en bonne voie d'organisation à Coaticook et de fait, huit des 13 plans au programme sont actuellement complétés ou à peu de choses près.

Bien que nous n'ayons pas tellement entendu parler de ce organisme, il faisait semblant-il son petit bonhomme de chemin sous la direction du coordonnateur, M. Bob Edwards et de l'agent de liaison pour la région numéro 5, M. Jean-G. Denault.

Le Service vient à peine de sortir d'une série de cours en communication, cours qui ont été suivis par 22 bénévoles de Coaticook qui ont d'ailleurs reçu des certificats attestant de leur compétence. Le service de communication est sous la responsabilité de M. George Sturdard.

Les cours de cinq sessions ont été donnés à Coaticook par deux instructeurs de Sherbrooke, MM. Albert Hamel et Fabien Sasseville.

Au cours de la soirée de remise des diplômes pour les agents en communication, on a profité également de l'occasion pour remettre à M. Gérard Pépin, un certificat d'instructeur qualifié en détection de radioactivité. M. Pépin est actuellement à organiser un groupe qui sera disposé à suivre les cours nécessaires à leur formation en détection de radioactivité.

Les plans qui sont actuellement complétés et prêts à entrer en fonction en vertu des mesures d'urgence si le besoin s'en faisait sentir sont, l'alerte, l'information, la communication, la police, les incendies, la radiologie et le transport.

Selon M. Denault, le plan d'urgence est suffisamment bien organisé pour pouvoir faire face à toute éventualité et les services qui ne sont pas tout à fait organisés le seront sous peu.

En ce qui concerne l'équipement pour les services, nous n'avons pu établir une valeur définie de cet équipement déjà entreposé à Coaticook mais il semble que ce soit assez considérable et qu'on équipe chaque service à mesure qu'il est organisé.

Plus de 200 personnes de Coaticook sont actuellement impliquées directement et de façon bénévole dans le service et ce nombre pourrait facilement être doublé lorsque tout sera complété. De ce nombre, au moins 60% ont reçu une formation complète.

A l'approche du Festival de la chasse de N.-D. des Bois

NOTRE-DAME-DES-BOIS — Le carnaval de la chasse de Notre-Dame-des-Bois aura lieu le 30 octobre.

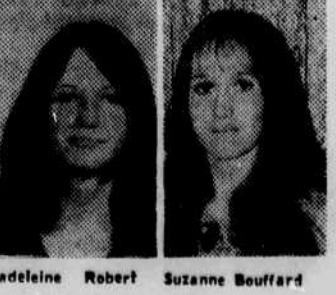
Ce carnaval remporte chaque année un grand succès. Un souper sera servi à la salle paroissiale et sera suivi d'une soirée récréative.

Il y aura danse avec orchestre ainsi que différents jeux.

A la fin de la soirée, il y aura la présentation des duchesses qui convoitent le titre de reine 1971. Celle qui sera élue sera couronnée par Mlle Suzanne Bouffard. Le président du comité d'organisation, M. Gérard Langlois, invite tous les chasseurs de la région et ceux de l'extérieur ainsi que les parents et amis. Les profits de cette soirée iront à la fabrique de la paroisse. Il y aura aussi une parade dans l'après-midi.



Darkie Houde Diane Plante



Madeline Robert Suzanne Bouffard

Polyvalente à East Angus



Le contrat en vue de la construction de l'école polyvalente d'East Angus a été signé. De gauche à droite, Mme Estelle Gobeil, commissaire du secteur d'East Angus, M. Jean-Louis Dupont, président de la Commission scolaire régionale de l'Estrie, et M. J. W. Roy, entrepreneur général chargé de l'exécution des travaux. (Photo La Tribune, par Royal Roy)

Les verts de Stanstead prennent une teinte or

STANSTEAD, (MD) — Le club de golf le plus pittoresque des Cantons de l'Est, le Dufferin Heights de Stanstead (situé route 5) célébrera son 50e anniversaire de fondation en 1972. La charte du club de golf a été octroyée en janvier (le 10) 1922. Des cérémonies et festivités spéciales seront organisées pour commémorer ce cinquantième anniversaire.

Lors de l'assemblée annuelle des directeurs du club, l'exécutif de 1971, a été réinstallé parce que ces derniers avaient déjà élaboré des projets pour cet anniversaire. L'exécutif pour l'année 1972 est composé de M. Wallace Browning, président, de Ayer's Cliff; M. Douglas Henderson, vice-président; de M. Louis Barber, Richard Wing, Gerald Farrow, Robert "Bob" Alger et George Joyal comme directeurs. Les comités de l'année 1971 seront les mêmes pour l'année 1972. M. Gordon "Doc" Stewart demeurera secrétaire-trésorier.

L'année 1971 a été, selon le rapport financier, une année excellente. Les réparations entreprises aux édifices du club ont été terminées. Lors de la dernière assemblée, un moment de silence a été demandé pour un membre décédé, M. Allen J. Pockock, de Beebe.

Les recommandations pour l'année 1972 visent à agrandir l'espace des casiers pour les dames. La construction d'un nouveau hangar a été entreprise et il sera terminé avant l'hiver. M. Browning a, dans son allocution, remercié les directeurs

et les membres pour l'appui et le support accordé au cours de la saison. Ce dernier a précisé que tous devaient participer à la commémoration du 50e anniversaire. Les membres qui veulent faire des suggestions pourront le faire par écrit, à lui ou aux directeurs. Un comité dirigé par M. Stuart Edgar et composé de MM. Browning, Alger, Barber et Farrow s'occupera des travaux pour les changements et modifications du parcours. Le club est présentement presque fermé et tout sera démenagé d'ici peu afin qu'il ne reste rien durant les mois d'hiver, dans les bâtiments du club.

Magog en bref

MAGOG, (RLC) — Le dimanche 24 octobre, les Filles d'Isabelle de Magog, cercle Notre-Dame du Perpétuel-Secours, tiendront leur initiation.

Le tout débutera à 13h.30 pour se terminer vers 17h.30. A 18 heures, ce sera le souper à l'hôtel Union. On reviendra à la salle Ste-Marguerite vers 20 heures. L'initiation par elle-même aura lieu l'après-midi à la salle Ste-Marguerite.

Il fait beau, il fait beau... et toutes les mères se sont donné le mot pour promener le petit dernier sur la rue Principale hier après-midi. C'était une vraie procession...

C'est alors que nous avons réalisé qu'il y avait l'aristocratie des pousse-pousses. D'abord, vous avez le petit, juste quatre roues et un petit siège de toile; après, arrive le plus majestueux, avec quatre grosses roues et un siège rembourré pour le confort du petit bonhomme.

Ensuite, vient, un peu plus aristocratique, celui avec le siège inclinable, l'appui-pied aussi, le siège très rembourré, toujours quatre roues. Mais il y a, le suprême des suprêmes, le pousse-pousse pour jumeaux. Celui-ci est immense et il est toujours habité par deux petites têtes quasi identiques. Le pousse-pousse en lui-même n'a rien d'extraordinaire, si ce n'est les êtres qui l'habitent.

Affiliation du hockey mineur des Villes frontalières à l'AHMQ



La direction du hockey mineur section des Villes frontalières travaille d'arrache-pied afin de préparer la saison 1971-1972. On aperçoit de gauche à droite, M. Alfred Middleton, vice-président, de Rock Island, M. Arnold Rever, président, de Stanstead et Mme Rita Davis, de Derby Line Vt, qui agit comme secrétaire. (Photo La Tribune, Studio Pépin, Rock Island)

ROCK ISLAND, (MD) — Une vingtaine de dirigeants du hockey mineur de la région des Villes frontalières, ont décidé, lors de la dernière assemblée, de renouveler pour une deuxième année leur affiliation à l'Association du hockey mineur du Québec. Cette inscription permettra ainsi aux finalistes de la section des Villes frontalières de se mesurer aux équipes championnes lors des éliminatoires de la section des Cantons de l'Est. De plus cette adhésion permet d'obtenir de l'aide et de précieux conseils pour enseigner le hockey aux jeunes.

Lors de cette assemblée, présidée par le nouveau président M. Arnold Rever, de Stanstead, il a été question des arbitres. L'arbitre en chef sera M. Ronald Winter et ce dernier a révélé que 10 arbitres seront inscrits pour la saison 1971-72. La question des joueurs demeurant dans des municipalités voisines et qui désirent jouer pour une équipe déterminée sera étudiée d'ici la prochaine assemblée.

L'inscription des joueurs se poursuivra jusqu'à la fin d'octobre. Pour Beebe il faut communiquer avec M. Jean-Louis Paquin, à Stanstead il faut communiquer avec M. Charles Poulin et à Rock Island avec M. Alfred Middleton, le vice-président de la ligue.

Ayer's Cliff l'enregistrement des joueurs pour les quatre catégories a été complété samedi dernier. Il y aura quatre équipes venant de chaque endroit pour toutes les catégories (Moustiques, Pee Wee, Bantam et Midget), sauf pour les Midget. En effet il n'y au-

ra qu'un Midget pour Rock Island-Stanstead. Les endroits impliqués dans cette ligue sont Ayer's Cliff, Beebe, Rock Island et Stanstead. Près de 300 jeunes pourront donc s'amuser grâce à l'organisation du hockey mineur. Cependant si des volontaires se présentent pour assister les dirigeants, il faut communiquer avec le président M. Arnold Rever, ou le trésorier M. Thomas Richer Jr., de Rock Island, ou le vice-président, M. Alfred Middleton, de Rock Island également ou Mme Rita Davis, secrétaire de la ligue, à Derby Line Vt.

Lors de la prochaine assemblée, dont la date n'a pas été déterminée, un membre dirigeant de l'Association du hockey mineur du Québec sera présent.

VOUS TROUVEREZ PLUS FACILEMENT LE LOGEMENT ou LA MAISON QUE VOUS RECHERCHEZ dans les annonces classées de LA TRIBUNE

Notre Jour CHANCEUX... pourquoi pas aujourd'hui? Vous pouvez être gagnant en consultant nos pages D'ANNONCES CLASSEES

Nouvelles express

ROCK ISLAND, (MD) — L'abbé Roland Mainguy curé de la paroisse du Sacré-Coeur de Stanstead s'est dit très heureux des résultats obtenus lors du dîner paroissial. Il en a profité pour souligner le travail magnifique des préposés au dîner de même que pour remercier ceux qui y ont participé.

C'est aujourd'hui la dernière journée pour adhérer à la promotion de la Chambre de commerce "Achat chez nous". Ceux qui aimeraient en faire partie devront communiquer avec le président, M. Rémy Couture ou le secrétaire, Maxime Doyon avant 18 heures ce soir.

En date d'hier soir, 31 marchands avaient accepté d'y participer. Cette année la promotion durera 5 semaines et il y aura des prix pour une valeur \$700. C'est une promotion de la Chambre de commerce qui en est à sa deuxième année et les promoteurs de l'idée avaient été MM. Wilbrod Duchesneau et Viateur Gosselin.

La Chambre de commerce a été invitée à participer à l'assemblée du Circuit touristique régional qui aura lieu à l'hôtel King George de Sherbrooke le 28 octobre.

Les préparatifs pour la troisième course de chiens tirant des traîneaux vont bon train. M. Hugh Queenin, de Derby Line Vt, est en charge de cet événement à caractère INTERNATIONAL qui se tiendra en février 1972.

Un regain de vie a été enregistré dans l'assiduité du club Rotary des Villes frontalières. En effet le pourcentage des présences pour le mois de septembre est de 89,86% et le club de la région est quatrième dans le district.

La tournée d'information régionale organisée par Communication-Québec fera halte à Rock Island, jeudi à l'école Notre-Dame-de-la-Merci entre 19h.30 et 22 heures.

Ces tournées (une première expérience au Québec), de vraies (selon le communicateur remis), sont un moyen pour aider les gens à sortir des dédales administratifs, à démystifier les fonctionnaires aux yeux du public et à humaniser les relations qui sont souvent anonymes.

Le chemin entre Beebe et Rock Island et plus précisément à la sortie de la rue Canusa a été repavé. Ça fait du bien de l'asphalte...

Y aura-t-il des changements dans la région des Villes frontalières au niveau des administrations sportives? Les rumeurs circulent mais à date aucune déclaration officielle... Nous en apprendrons plus long lundi...

Visite de marque



Les cadets de la Marine de Magog, ont reçu dernièrement la visite du capitaine Pierre Allard, officier des Cadets pour le secteur des Cantons de l'Est. On voit ici M. Allard accompagné du capitaine Guy Poisson, officier en charge des Cadets de Magog. (Photo La Tribune, par Fernand Boisvert)

Suite d'une série d'articles tirés de l'étude Parc-Information

Certains lotissements peuvent être acceptés sur le territoire

SHERBROOKE — "Selon le caractère du parc et sa raison d'être, de souligner l'équipe de Parc-Information, nous pouvons admettre certains lotissements. Ce dernier est en quelque sorte un empiètement autorisé que pour la plus grande jouissance du visiteur. "Cependant, le parc n'essaie pas d'offrir des divertissements du type urbain (magasins de vêtements, spécialités, alimentaires, etc.). Les établissements en place doivent suffire à la demande du public et assurer la concurrence (station-service). Seules les personnes assurant les services du parc peuvent y demeurer à l'année s'il leur est impossible de demeurer à l'extérieur. "Une zone aménagée peut comprendre divers services: "terrains de camping, maisons-nettes, motels, épiceries, un restaurant, un magasin, théâtres en plein air, installations de récréation, un établissement et services publics. "S'il y a accès au parc durant les quatre saisons, le parc prévoit des résidences permanentes, des services réservés à l'administration et des installations communautaires. Les zones d'accueil prévoient des systèmes d'égouts, d'eau, d'électricité et de télé-

phone. Ces services doivent être de la plus haute qualité. S'il y avait agglomération urbaine, le ministère a le devoir de créer les installations permettant une vie communautaire confortable. Face à cette situation, il y a impossibilité qu'un gouvernement municipal puisse gérer la cité comme il l'entend; il y aura inévitablement ingérence du ministère et du gouvernement. Les patinoires sont entretenues par la ville, pourvu que le ministère mette à la disposition les terrains choisis. Le ministère installe et administre les ressources publiques nécessaires pour que le visiteur jouisse du parc. "Les compétitions internationales (jeux olympiques), par exemple, ne sont pas un but, ni une priorité d'un parc. S'il est prouvé qu'un secteur de parc est à l'endroit idéal pour un événement international; le parc national doit être disponible, mais le ministère a juridiction sur tous les aménagements pour ne pas détruire la beauté du parc et utiliser les installations de la meilleure façon. "Le zonage est un accent essentiel et primordial pour la gestion et la rentabilité à long terme d'un parc. Le plan de zonage doit le moins que pos-

sible être modifié. "L'aménagement des parcs doit être considéré exclusivement en fonction de son rôle et de son avantage. Les considérations monétaires ne sont valides que lorsqu'il s'agit d'entreprendre des aménagements spécifiques. L'administration d'un parc consiste à payer les frais généraux à même les recettes, en y incluant certains frais dans le but: 1—d'en assurer la direction administrative; 2— d'amener le visiteur à se rendre compte de la valeur des parcs; 3—de demander aux usagers de payer une partie des frais d'installations spéciales correspondants; 4—de mettre la population des secteurs urbains du parc à peu près dans la même direction économique que si elle vivait dans les agglomérations comparables à l'extérieur. "Les coûts d'administration doivent être divisés proportionnellement entre les visiteurs du parc et la nation selon les normes: 1—la perception du droit d'entrée dans le parc; 2—le droit d'utilisations récréatives basé sur le coût administratif et de maintenance; 3—le droit d'utilisation des terrains de camping et de caravaning selon des normes bien précises.

"Quand à la politique de gestion, la procédure est que les gouvernements fédéral et provincial s'entendent pour aménager une région en parc national. Le provincial achève ou exproprie tout intérêt, ou aménagement privé, et doit établir la conviction que le parc établi sera plus profitable à la région et ne délogera pas la valeur commerciale déjà existante et valable. "Il s'agit d'avoir un objectif durable (et non de la durée d'un mandat d'un gouvernement ou selon le bon vouloir des intérêts commerciaux); c'est-à-dire, savoir précisément l'utilité d'un parc, et par la suite, adopter une ligne de conduite afin d'orienter adéquatement la planification et de guider l'administration. "Les directives ne doivent pas être établies qu'après de longues études approfondies, de la part des fonctionnaires, des services des parcs naturels et des autres intéressés. L'idéal serait de poser les aspects théoriques et pratiques des problèmes de chaque région concernée pour l'établissement et les usages d'un parc afin d'informer le grand public sur les objectifs poursuivis et les éduquer à la pratique de conservation."

La protection des citoyens s'organise à grands pas

Coaticook en bref

COATICOOK, (RR) — Le Club de hockey le Canadien Junior de Coaticook, qui sera vraisemblablement l'équipe à surveiller à Coaticook cette saison tient régulièrement ses séances d'entraînement depuis quelques jours... lors de la première séance, les militants étaient au nombre de 45... cependant et bien que tous avaient un certain potentiel, le pilote Léo "Jos" Marcoux a dû réduire ce nombre de façon à pouvoir être en mesure de recruter les "meilleurs"...

Selon un rumeur qui circule à Coaticook, un certain GRAND personnage aurait l'intention d'adresser une requête au ministère des Richesses naturelles du Québec, (division des cours d'eau) à savoir, que les présents fossés en bordure de nos routes soient égoûtés de manière plus rationnelle... Ce dit monsieur, aurait pris cette décision à la suite d'une expérience personnelle dont il est sorti "trempé jusqu'à la ceinture"... tout ceci à l'issue d'un congrès dans une ville voisine...

La ville de Coaticook a décidé d'accepter la plus basse soumission en ce qui concerne l'achat d'un camion et d'une "girafe"... qui sera mise à la disposition du département d'électricité... On achètera le sel de rue en "vrac", du moins une quantité suffisante à définir, s'il s'avère pratique d'adopter cette procédure... Une récente étude par des ingénieurs faite en rapport avec l'état du système de chauffage de l'hôtel de ville et la chaleur intense qui sévit en tout temps dans les locaux loués à la BCN, il semble que la situation pourrait être corrigée moyennant quelques milliers de dollars... La ville a encore cette année accordé à la Légion canadienne, la permission d'offrir en vente des coquelicots... Un poteau sera installé en bordure du ruisseau qui passe dans l'arrière-cour des marchands situés sur la rue Main Ouest... pour éclairer l'arrière des commerces et faciliter le travail des policiers...

Lors de la dernière assemblée du conseil, le conseiller Henri Massé a demandé à ses confrères de l'autoriser à se rendre à Montréal avec le conseiller Emile Provencier pour négocier avec la direction de la BCN relativement au montant de \$1,500 que la ville a consenti à verser pour la jouissance du coin de terrain qui restera à l'angle des rues Wellington et Child lorsque la nouvelle construction sera terminée... M. Massé a fait savoir que lors des premières négociations, la BCN avait convenu de céder le terrain pour \$1 et autres considérations... on se souvient que les événements ont un jour pris une tournure différente et le résultat a été que le terrain disponible a été agrandi pour permettre une meilleure circulation... Les conseillers Provencier et Massé ont reçu l'autorisation d'emblée... à leurs frais...

Plusieurs contribuables seront sûrement surpris d'apprendre que le chef de police Jean-Paul Lemay était encore "temporaire" à la ville... ceci depuis sa nomination comme chef en 1968... Il a reçu confirmation de sa permanence lors de la dernière assemblée du conseil. M. Lemay est également en charge de la brigade des incendies...

Le nouveau règlement de zonage de la ville de Coaticook est finalement prêt pour le vote au conseil de ville... Plusieurs changements ont été apportés au règlement et on note par exemple, à la suite d'explications de M. Nadeau, ingénieur-conseil qui a préparé les plans en collaboration avec le conseiller H. Massé, que les zones sont généralement plus petites afin de faciliter les amendements dans l'avenir... De toute façon, une soirée d'information est à l'horizon afin que les contribuables puissent en prendre connaissance et se renseigner à fond sur ses implications avant que le conseil ne l'accepte...

Tous les propriétaires qui ont apporté des modifications à leur maison et qui ont reçu de nouvelles notifications relativement à leurs taxes et qui en sont mécontents pourront comparaître devant le comité de révision qui siégera à compter du 29 octobre... MM. Raoul Riendeau et Luigi Massarioli ont été nommés au comité pour étudier les plaintes reçues...

Le comité de la Bibliothèque publique a été reçu au conseil pour une demande de subvention pour la prochaine année fiscale... La bibliothèque opère avec un budget de quelque \$3,500... Le conseil a décidé de continuer à subventionner cette oeuvre qui vaut son pesant d'or... Le conseiller Léonard Akhurst a présenté un avis de motion dans le but de réviser les taux d'électricité aux industries qui n'opèrent pas à plein temps...

COATICOOK, (RR) — Le service de la Protection civile est en bonne voie d'organisation à Coaticook et de fait, huit des 13 plans au programme sont actuellement complétés ou à peu de choses près.

Bien que nous n'ayons pas tellement entendu parler depuis quelque temps de cet organisme, il faisait semblant-il son petit bonhomme de chemin sous la direction du coordonnateur, M. Bob Edwards et de l'agent de liaison pour la région numéro 5, M. Jean-G. Denault.

Le Service vient à peine de sortir d'une série de cours en communication, cours qui ont été suivis par 22 bénévoles de Coaticook qui ont d'ailleurs reçu des certificats attestant de leur compétence. Le service de communication est sous la responsabilité de M. George Studdard.

Les cours de cinq sessions ont été donnés à Coaticook par deux instructeurs de Sherbrooke, MM. Albert Hamel et Fabien Sasseville.

Au cours de la soirée de remise des diplômes pour les agents en communication, on a profité également de l'occasion pour remettre à M. Gérard Pépin, un certificat d'instructeur qualifié en détection de radioactivité. M. Pépin est actuellement à organiser un groupe qui sera disposé à suivre les cours nécessaires à la formation en détection de radioactivité.

Les plans qui sont actuellement complétés et prêts à entrer en fonction en vertu des mesures d'urgence si le besoin s'en faisait sentir sont, l'alerte, l'information, la communication, la police, les incendies, la radiologie et le transport.

Selon M. Denault, le plan d'urgence est suffisamment bien organisé pour pouvoir faire face à toute éventualité et les services qui ne sont pas tout à fait organisés le seront sous peu.

En ce qui concerne l'équipement pour les services, nous n'avons pu établir une valeur définie de cet équipement déjà entreposé à Coaticook mais il semble que ce soit assez considérable et qu'on équipe chaque service à mesure qu'il est organisé.

Plus de 200 personnes de Coaticook sont actuellement impliquées directement et de façon bénévoles dans le service et ce nombre pourrait facilement être doublé lorsque tout sera complété. De ce nombre, au moins 60% ont reçu une formation complète.

A l'approche du Festival de la chasse de N.-D. des Bois

NOTRE-DAME-DES-BOIS — Le carnaval de la chasse de Notre-Dame-des-Bois aura lieu le 30 octobre.

Ce carnaval remporte chaque année un grand succès. Un souper sera servi à la salle paroissiale et sera suivi d'une soirée récréative.

Il y aura danse avec orchestre ainsi que différents jeux.

A la fin de la soirée, il y aura la présentation des duchesses qui convoitent le titre de reine 1971. Celle qui sera élue sera couronnée par Mlle Suzanne Bouffard. Le président du comité d'organisation, M. Gérard Langlois, invite tous les chasseurs de la région et ceux de l'extérieur ainsi que les parents et amis. Les profits de cette soirée iront à la fabrication de la paroisse. Il y aura aussi une parade dans l'après-midi.



Darkite Houde, Diane Plante, Madeleine Robert, Suzanne Bouffard

Polyvalente à East Angus



Le contrat en vue de la construction de l'école polyvalente d'East Angus a été signé. De gauche à droite, Mme Estelle Gobeil, commissaire du secteur d'East Angus, M. Jean-Louis Dupont, président de la Commission scolaire régionale de l'Estrie, et M. J. W. Roy, entrepreneur général chargé de l'exécution des travaux. (Photo La Tribune, par Royal Roy)

Les verts de Stanstead prennent une teinte or

STANSTEAD (MD) — Le club de golf le plus pittoresque des Cantons de l'Est, le Dufferin Heights de Stanstead (situé route 5) célébrera son 50e anniversaire de fondation en 1972. La charte du club de golf a été octroyée en janvier (le 10) 1922. Des cérémonies et festivités spéciales seront organisées pour commémorer ce cinquantième anniversaire.

Lors de l'assemblée annuelle des directeurs du club, l'exécutif de 1971, a été réinstallé parce que ces derniers avaient déjà élaboré des projets pour cet anniversaire. L'exécutif pour l'année 1972 est composé de M. Wallace Browning, président, de Ayer's Cliff; M. Douglas Henderson, de Beebe, vice-président; de M. Louis Barber, Richard Wing, Gerald Farrow, Robert "Bob" Alger et George Joyal comme directeurs. Les comités de l'année 1971 seront les mêmes pour l'année 1972. M. Gordon "Doc" Stewart demeurera secrétaire-trésorier.

L'année 1971 a été, selon le rapport financier, une année excellente. Les réparations entreprises aux édifices du club ont été terminées. Lors de la dernière assemblée, un moment de silence a été demandé pour un membre décédé, M. Allen J. Poock, de Beebe.

Les recommandations pour l'année 1972 visent à agrandir l'espace des casiers pour les dames. La construction d'un nouveau hangar a été entreprise et il sera terminé avant l'hiver.

M. Browning, dans son allocution, remercié les directeurs

et les membres pour l'appui et le support accordé au cours de la saison. Ce dernier a précisé que ces derniers avaient participé à la commémoration du 50e anniversaire. Les membres qui veulent faire des suggestions pour le faire par écrit, à lui ou aux directeurs.

Un comité dirigé par M. Stuart Edgar et composé de MM. Browning, Alger, Barber et Farrow s'occupera de ces travaux pour les changements et modifications du parcours.

Le club est présentement presque fermé et tout sera déménagé d'ici peu afin qu'il ne reste rien durant les mois d'hiver, dans les bâtiments du club.

Magog en bref

MAGOG, (RLC) — Le dimanche 24 octobre, les Filles d'Isabelle de Magog, cercle Notre-Dame du Perpétuel-Secours, tiendront leur initiation.

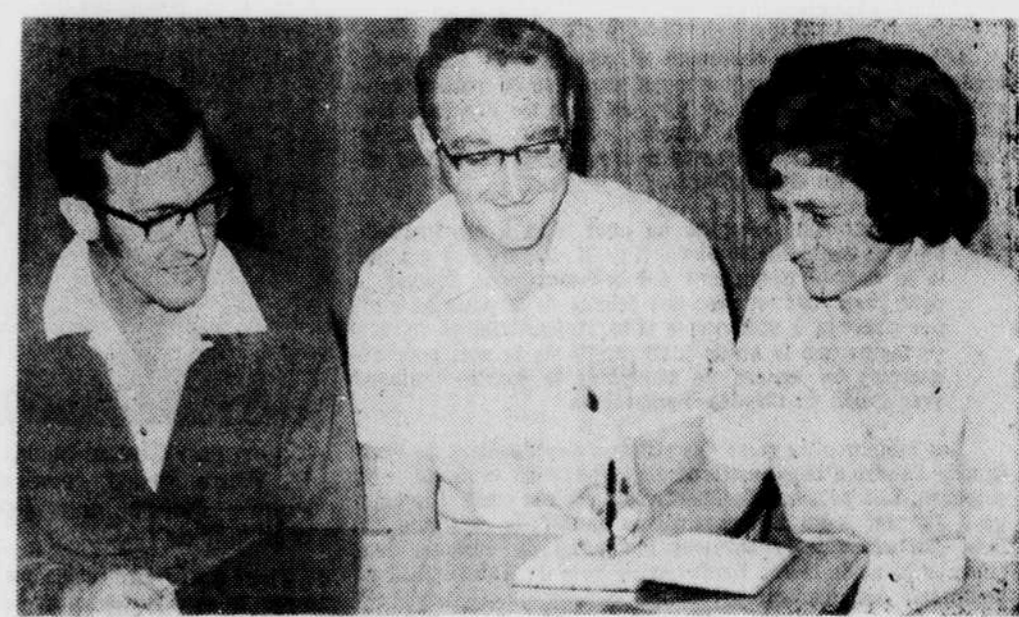
Le tout débutera à 13h.30 pour se terminer vers 17h.30. A 18 heures, ce sera le souper à l'hôtel Union. On reviendra à la salle Ste-Marguerite vers 20 heures. L'initiation par elle-même aura lieu l'après-midi à la salle Ste-Marguerite.

Il fait beau, il fait beau... et toutes les mères se sont donné le mot pour promener le petit dernier sur la rue Principale hier après-midi. C'était une vraie procession...

C'est alors que nous avons réalisé qu'il y avait l'aristocratie des pousse-pousses. D'abord, vous avez le petit, juste quatre roues et un petit siège de toile; après, arrive le plus majestueux, avec quatre grosses roues et un siège rembourré pour le confort du petit bonhomme.

Ensuite, vient, un peu plus aristocratique, celui avec le siège inclinable, l'appui-pied aussi, le siège très rembourré, toujours quatre roues. Mais il y a, le suprême des suprêmes, le pousse-pousse pour jumeaux. Celui-ci est immense et il est toujours habité par deux petites têtes quasi identiques. Le pousse-pousse en lui-même n'a rien d'extraordinaire, si ce n'est les êtres qui l'habitent.

Affiliation du hockey mineur des Villes frontalières à l'AHMQ



La direction du hockey mineur section des Villes frontalières travaille d'arrache-pied afin de préparer la saison 1971-1972. On aperçoit de gauche à droite, M. Alfred Middleton, vice-président, de Rock Island, M. Arnold Rever, président, de Stanstead et Mme Rita Davis, de Derby Line Vt, qui agit comme secrétaire. (Photo La Tribune, Studio Pépin, Rock Island)

ROCK ISLAND, (MD) — Une vingtaine de dirigeants du hockey mineur de la région des Villes frontalières, ont décidé, lors de la dernière assemblée, de renouveler pour une deuxième année leur affiliation à l'Association du hockey mineur du Québec. Cette inscription permettra ainsi aux finalistes de la section des Villes frontalières de se mesurer aux équipes championnes lors des éliminatoires de la section des Cantons de l'Est. De plus cette adhésion permet d'obtenir de l'aide et de précieux conseils pour enseigner le hockey aux jeunes.

Lors de cette assemblée, présidée par le nouveau président M. Arnold Rever, de Stanstead, il a été question des arbitres. L'arbitre en chef sera M. Ronald Winter et ce dernier a révélé que 10 arbitres seront

inscrits pour la saison 1971-72. La question des joueurs demeurant dans des municipalités voisines et qui désirent jouer pour une équipe déterminée sera étudiée de nouveau lors d'une prochaine assemblée. L'inscription des joueurs se poursuivra jusqu'à la fin d'octobre. Pour Beebe il faut communiquer avec M. Jean-Louis Paquin, à Stanstead il faut communiquer avec M. Charles Poulin et à Rock Island avec M. Alfred Middleton, le vice-président de la ligue. A Ayer's Cliff l'enregistrement des joueurs pour les quatre catégories a été complété samedi dernier. Il y aura quatre équipes venant de chaque endroit pour toutes les catégories (Moustiques, Pee Wee, Bantam et Midget), sauf pour les Midget. En effet il n'y a

ra qu'un Midget pour Rock Island-Stanstead. Les endroits impliqués dans cette ligue sont Ayer's Cliff, Beebe, Rock Island et Stanstead. Près de 300 jeunes pourront donc s'amuser grâce à l'organisation du hockey mineur. Ce n'est pas si simple que ça paraît, il faut communiquer avec le président M. Arnold Rever, ou le trésorier M. Thomas Richer Jr., de Rock Island, ou le vice-président, M. Alfred Middleton, de Rock Island également ou Mme Rita Davis, secrétaire de la ligue, à Derby Line Vt. Lors de la prochaine assemblée, dont la date n'a pas été déterminée, un membre dirigeant de l'Association du hockey mineur du Québec sera présent.

# Hôpital général de l'Amiante

## Le conseil d'administration riposte "Procédures irrégulières"

(Castonguay)

THETFORD MINES, (CG) — Le conseil d'administration de l'hôpital général de la région de l'Amiante Inc. a riposté hier soir à un communiqué de presse émis dans la journée par M. Claude Castonguay, ministre des Affaires sociales, communiqué où il déclarait que la direction du nouvel hôpital de la cité de l'Amiante "avait suivi des procédures irrégulières dans l'octroi d'un contrat de services" et où il reprochait un "manque de collaboration désolant à l'égard du ministère des Affaires sociales".

Dans son texte, M. Castonguay rappelle d'abord que l'émission de lettres patentes supplémentaires a permis de majorer de 88 millions à 812 millions la valeur maximum

que la corporation peut administrer, ce qui aura pour principal effet de permettre sous peu l'achat de l'hôpital St-Joseph. Il ne restera ensuite que quelques semaines de rodage avant que le complexe hospitalier accueille ses premiers patients.

Commentant l'octroi du contrat d'entretien de l'hôpital, le ministre a déclaré que ceux qui administrent les fonds publics doivent prendre de très grandes précautions et que l'argument de préférence locale invoqué par le conseil d'administration ne tient pas puisque ce sont les impôts de tous les Québécois qui servent à financer les hôpitaux.

"Dans l'immédiat, je n'entends prendre aucune sanction envers la corporation de l'Hôpital de la région de l'Amiante. Je tiens à vous aviser que mon ministère ne se considère aucunement responsable des implications financières futures découlant de votre décision advenant une poursuite devant les tribunaux", de conclure M. Castonguay.

Reponse du conseil d'administration

Dans sa réponse au ministre, le conseil d'administration de l'hôpital général précise que cette histoire remonte au mois de juillet alors que trois soumissionnaires offraient leurs services pour l'entretien de l'hôpital. La firme "Sanibec Inc." de Victoriaville avait présenté la plus basse soumission au montant de \$192,000 suivie de peu par la compagnie "Gratien Veilleux Inc." de

Thetford Mines. Jugeant qu'il ne serait que normal d'octroyer le contrat à un entrepreneur local, les administrateurs l'accorderont à Gratien Veilleux, à la condition que ce dernier l'accepte au montant du plus bas soumissionnaire, soit à \$192,000, ou lieu de \$200,000.

Selon la loi, le gouvernement devait approuver l'octroi du contrat dans les 30 jours suivant son adjudication, ce qu'il omit de faire, entraînant ainsi, selon les administrateurs de l'hôpital, un article de la loi de l'hospitalisation. Le conseil d'administration estime pour sa part qu'il n'a rien fait d'illégal puisqu'il était stipulé qu'il ne s'engageait à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions et que c'est le gouvernement qui est fautif dans cette affaire.

QUEBEC — Toutes les procédures et démarches qui auront été nécessaires dans le cadre de la construction et de l'aménagement de l'hôpital général de la région de l'Amiante, y compris les problèmes liés à la détermination de sa vocation future ainsi que le transfert des activités, des équipements et du personnel de l'ancien hôpital au nouveau, sont complétés.

C'est ce que précise M. Claude Castonguay, ministre des Affaires sociales, dans une lettre qu'il vient d'expédier à Me J.-René Cloutier, secrétaire de la corporation de l'Hôpital général de la région de l'Amiante.

La dernière procédure à nécessiter l'adoption, le 6 octobre dernier, d'un arrêté en conseil autorisant l'émission en faveur de la corporation intéressée de lettres patentes supplémentaires de manière à majorer la valeur

maximum des biens que cette corporation peut posséder.

En conséquence, il sera désormais possible de mettre en route l'émission de la dernière tranche du financement à long terme de la construction du nouvel hôpital ainsi que du règlement de la cession de l'ancien hôpital St-Joseph.

Quant aux reproches adressés au cours des derniers mois au finistère des Affaires sociales par des membres de la corporation de l'hôpital général ou de son conseil d'administration concernant de prétendus retards à résoudre les problèmes liés à la construction, à l'aménagement et à l'ouverture du nouvel hôpital, M. Castonguay affirme dans sa lettre que "c'est vraiment sous-estimer la portée et la difficulté de ces problèmes que de s'étonner des efforts et du temps consacrés à les résoudre".

Procédures irrégulières

Par ailleurs, le ministre signale dans sa lettre que le conseil d'administration de l'hôpital général de la région de l'Amiante a suivi des procédures irrégulières dans l'attribution d'un contrat de services et a démontré un manque de collaboration désolant par la suite à l'égard du ministère des Affaires sociales.

En ce qui a trait à ces procédures irrégulières, M. Castonguay déclare que l'argument de préférence locale qui a été allégué pour expliquer le geste du conseil d'administration de l'Hôpital général de la région de l'Amiante est un argument inacceptable.

"Ceux qui administrent les fonds publics doivent prendre des précautions particulières pour assurer une saine gestion. Ce sont les impôts de tous les Québécois qui servent à financer les hôpitaux et ils s'attendent à une administration impartiale des programmes gouvernementaux sans privilège arbitraire pour les résidents d'une ville ou d'une région", affirme M. Castonguay.

Il tient toutefois à aviser la corporation de l'hôpital intéressé que son ministère ne se considère aucunement responsable des implications financières futures découlant de la décision du conseil d'administration de l'hôpital advenant une poursuite devant les tribunaux.

Le ministre des Affaires sociales souhaite que le nouvel hôpital général de la région de l'Amiante soit accessible dans les plus brefs délais et qu'il puisse répondre adéquatement aux besoins de la population en matière de services de santé.

## "C'est par l'économie qu'on améliorera le social" (Landry)

THETFORD MINES, (CG) — "A combien d'organismes appartenez-vous qui aient le courage de dire à nos gouvernants qu'on ne peut indéfiniment se contenter de solution à court terme et qu'on ne peut indéfiniment pressurer les éléments les plus dynamiques de notre société sans risquer d'amener du défaitisme chez ces personnes sur lesquelles on compte pour industrialiser et faire progresser notre milieu. A combien d'organismes appartenez-vous qui puissent faire comprendre à nos gouvernants que c'est par l'économie qu'on améliorera le social et que la façon inverse de procéder est dangereuse?"

Telles sont les questions posées par M. Bernard Landry, président sortant de charge de la Chambre de commerce de Thetford Mines, dans le rap-

port qu'il a présenté lors de la réunion annuelle de cet organisme tenu mercredi soir dernier à la Loge de la cité de l'Amiante. Après avoir fait une rétrospective des activités au cours des derniers 12 mois, M. Landry a tenu à livrer à l'assemblée quelques-unes de ses réflexions après deux ans de présidence à la Chambre.

Selon M. Landry, la Chambre de commerce a connu une période difficile au cours des dernières années surtout à cause des hésitations sur son orientation. Elle semble toutefois en voie de redevenir ce qu'elle avait toujours été en réalité, c'est-à-dire un mouvement de droite dévoué à l'intérêt de ses membres qui sont des commerçants, des hommes d'affaires et des industriels.

L'ex-président est par ailleurs d'avis que la Chambre de commerce ne doit jamais

perdre de vue son objectif principal, soit l'industrialisation et le développement commercial à long terme de notre ville.

"Cette phrase est un lieu commun pour la grande majorité des villes. Pour Thetford Mines, cependant, ce n'est pas le cas parce que dans un nombre X d'années, espérons que ce sera le plus tard possible mais c'est inéluctable, nos gisements miniers seront choses du passé. Si notre ville n'est pas, à ce moment, fortement industrialisée et si son commerce ne s'est pas développé au point d'être devenu un pôle commercial, que se passera-t-il?" dit comment M. Landry qui a conclu sa causerie en souhaitant que les membres ne fassent pas que payer leur cotisation mais qu'ils participent activement aux différents comités de la Chambre.

## "Sûrement moyen d'améliorer la qualité de la protection de l'environnement dans l'Amiante"

(Goldbloom)

THETFORD MINES, (MD) — Sans se montrer tellement explicite, le Dr Victor-C. Goldbloom a déclaré, hier soir, à Thetford Mines qu'il y avait sûrement moyen d'améliorer la qualité de la protection de l'environnement dans la région de l'Amiante.

Le ministre d'Etat responsable de la qualité de l'environnement au Québec a exprimé cet avis alors qu'il s'adressait aux membres de la presse parlée et écrite de Thetford Mines. Quelques heures plus tôt, M. Goldbloom s'était longuement entretenu avec les dirigeants des compagnies minières réunies à Thetford Mines à l'occasion de l'Assemblée générale annuelle de l'Association des mines d'Amiante du Québec. Il a également échangé des opinions avec les officiers syndicaux de la région de l'Amiante. "Au point de vue esthétique, il y a sûre-

ment place à de l'amélioration. Nous avons demandé aux industries minières de soumettre des projets afin de revaloriser tous ces terrils disséminés ici et là sur votre territoire", a-t-il spécifié.

Par ailleurs, M. Goldbloom a révélé que des appareils seraient bientôt installés à Thetford Mines et dans sa périphérie pour mesurer l'échantillonnage de l'air. "Nous nous dirigerons vers un réseau permanent au Québec qui nous permettra d'intervenir aux endroits les plus menacés par la pollution de l'air. Dans le moment, je ne suis pas en mesure d'affirmer si les industries minières de Thetford Mines et de Black Lake sont munies de dispositifs adéquats pour protéger la population contre les dangers de la poussière d'amiante", a-t-il ajouté.

Le ministre d'Etat responsa-

ble de la qualité de l'environnement au Québec a ensuite traité des études médicales qui ont été amorcées pour déterminer les effets de l'amiante sur la santé du public et plus spécialement des travailleurs. "Nous élargirons ces études afin d'obtenir des renseignements supplémentaires sur la relation entre la pollution de l'air et les maladies respiratoires. Nous sentons le besoin de combler certaines lacunes", a renchéri M. Victor-C. Goldbloom.

Plus tôt au cours de la journée, M. Goldbloom a spontanément soutenu lors d'un entretien à caractère privé que certains groupements ne déploient pas tous les efforts nécessaires pour enrayer la détérioration de la protection de l'environnement. A qui faisait-il allusion? On ne le saura probablement jamais puisqu'il a refusé d'élaborer davantage à ce sujet.

VOTRE AUTO NEUVE OU USAGÉE  
PROTEGEZ-LA AVEC NOTRE  
TRAITEMENT ANTIROUILLE ESSO

**Hâtez-vous...**  
MISE AU POINT PAR DES SPECIALISTES  
Pièces et service "Fiat"

**Esso** GARAGE MODERNE  
ENR.  
Bertrand CARRIER, prop.

Route 49 (chemin de Thetford)  
PLESSISVILLE — 362-7265

## Un jeune ingénieur à la tête de la Chambre de commerce

THETFORD MINES, (CG) — M. André Fréchette, un jeune ingénieur de la cité de l'Amiante, a été nommé à la présidence de la Chambre de commerce de Thetford Mines.

L'élection de M. Fréchette a

eu lieu mercredi soir dernier lors de l'assemblée générale annuelle de cet organisme tenue à la Loge des Elans. Une cinquantaine de membres ont participé à cette réunion et on notait la présence de MM

Louis-Philippe Boucher, maire de la cité de l'Amiante, ainsi que Jacques Paquet, de la Chambre de commerce régionale.

Outre M. Fréchette, les membres ont élu M. Gaston Veilleux au poste de vice-président pendant que MM. Alphonse Jolicoeur et Clément Grégoire étaient respectivement nommés secrétaire et assistant-secrétaire. Le bureau de direction de la Chambre comprend également 12 directeurs, il s'agit de MM. Guy Beaudoin, Fernand Bellemare, Michel Cyr, Jacques Ferron, Yvon Gardner, Claude Gosselin, André Hughes, Jean-Pierre Jutras, Yvon Pellerin, Étienne Tétrault, Denis Vachon ainsi que Denis Turcotte. Le terme d'office des nouveaux élus sera d'une durée d'un an.

## Chronique scolaire

THETFORD MINES, (MD) — M. Marcel Lafleur a été nommé au poste de principal de l'école polyvalente de Thetford Mines. Il sera libéré le 1er novembre 1971. M. Lafleur assume présentement la fonction de principal de l'école secondaire Albert-Carrier.

La Commission scolaire régionale de l'Amiante a renouvelé les contrats d'entretien ménager de ses écoles avec une hausse de 5% comparativement à l'année dernière. "Il en coûtera de 17 à 25 cents du pied carré pour entretenir nos maisons d'enseignements, ce qui est nettement inférieur à ce que nous voyons ailleurs au Québec", a opiné M. Marcel Lemoyne, directeur général de la Commission scolaire régionale de l'Amiante.

Les commissaires de la régionale de l'Amiante ont endorsed une résolution de leurs collègues de la régionale de la Chaudière pour demander au ministre de l'Éducation et à la Fédération des Commissions scolaires catholiques du Québec de poursuivre la mise en application du projet de l'opération-lecture et de nommer un coordonnateur provincial pour cette discipline.

Le ministère des Affaires sociales a autorisé la régionale de l'Amiante à conclure une entente avec l'hôpital de Thetford Mines pour assurer les services de santé scolaire. Cet accord permettra à la régionale de l'Amiante d'avoir deux infirmières graduées à sa disposition avec une possibilité d'y ajouter des auxiliaires. On estime que ce personnel sera en place en septembre 1972.

Les dirigeants de la régionale de l'Amiante placeront sous peu des appels d'offres pour l'achat de l'équipement et de l'ameublement de l'école polyvalente de Thetford Mines.

Les travaux aux ateliers de l'école polyvalente de Disraeli débuteront incessamment.

Pour financer la construction de l'école polyvalente de Thetford Mines, la régionale de l'Amiante a été autorisée à emprunter un montant de \$2,180,000.

THETFORD MINES, (AG) — Les Braves de Thetford Mines seront les hôtes des Acadiens d'Asbestos pour la première fois de la saison ce soir à 20h.30 au Centre de Loisirs.

Dans les autres matches à l'affiche ce soir dans le circuit Boileau, les Castors de Sherbrooke se rendront à Granby tandis que le Royal de Lac-Mégantic recevra la visite des Maroons de Waterloo.

Avant la joute d'hier entre Magog et Granby, les Braves occupaient la 4e position mais ils n'étaient qu'à un seul point des Acadiens d'Asbestos et des Guépards de Granby et à deux points du Royal de Lac-Mégantic, tout en ayant joué une partie de moins que les Acadiens et le Royal.

Il sera intéressant de voir à l'oeuvre le joueur de centre des Braves, Serge Charland contre son ancienne équipe.

## Glanures thetfordoises

THETFORD MINES, (MD) — Mme Rolande Martineau-Vaillancourt, de Thetford Mines, et Mme Marguerite Geofroy-Bourret, de Weedon, ont dignement représenté au premier congrès annuel des artistes-créateurs de la province de Québec qui s'est tenu à Vaudreuil. Ces deux artistes ont d'ailleurs retenu l'attention en exposant des peintures qui furent très appréciées des congressistes.

Une soirée récréative est annoncée pour samedi prochain, à 20h.30, au club des ra-

queurs Le Gaillard, de Thetford Mines. Avis aux membres!

Un comité d'action politique à tendance gauchiste aurait récemment vu le jour à Thetford Mines. Impossible d'en savoir plus long dans le moment sur les activités de ce mouvement.

L'ouverture officielle et la bénédiction des nouveaux locaux de la Caisse d'économie de la vallée de l'Amiante se dérouleront samedi le 6 novembre, à 16 heures, en présence de plusieurs invités.

Quelques projets

Dans la première allocution qu'il a prononcée en tant que président, M. Fréchette a souligné que l'année 1972 devrait être pour la Chambre de commerce la continuité, sur le plan le plus pratique possible, de ce qui avait été entrepris au cours des années antérieures. Cela n'exclut toutefois pas la possibilité de lancer de nouveaux projets. Ainsi, les membres ont suggéré que la Chambre appuie totalement le conseil municipal de Thetford Mines si ce dernier demande l'obtention des Jeux d'hiver du Québec en 1973. Dans un autre ordre d'idées, les directeurs de la Chambre s'informeront auprès des autorités gouvernementales de ce qu'il est advenu du plan ARDA et s'il n'y aurait pas possibilité de faire ressusciter ce projet qui constituerait un apport touristique important à la région de l'Amiante. Il a également été question de faire des pressions pour que soit réalisée dans les plus brefs délais la route 28 reliant Thetford Mines et Courcelles via St-Daniel. Il semble que la construction de cette route augmenterait considérablement le potentiel industriel et commercial de la cité de l'Amiante.

## Les dirigeants du café étudiant s'élèvent contre le peu de coopération

THETFORD MINES, (CG) — L'exécutif du café étudiant qui a récemment ouvert ses portes au 72 rue Notre-Dame Sud à Thetford Mines s'est élevé hier contre le peu de coopération manifestée par le directeur de l'école secondaire Albert Carrier.

Dans un communiqué de presse remis au journal La Tribune, ces jeunes étudiants précisent que toutes les autres écoles ont fait preuve de collaboration et ont fait de la publicité pour promouvoir le café étudiant.

La situation aurait toutefois été différente à l'école secondaire Albert Carrier où le

directeur, M. Paquet, aurait refusé à maintes reprises de collaborer avec cette organisation de jeunes. Dans une de ses remarques, il aurait même insinué que ce lieu est néfaste aux étudiants et que les dirigeants sont des exploitateurs.

"Nous avons remis gratuitement une carte de membre à M. Paquet et nous l'invitions, pour citer ses propres paroles, à venir visiter notre honorable trou", d'ajouter le groupe de jeunes qui tiennent à rappeler aux parents qu'ils sont les bienvenus lorsque le café est ouvert, soit les dimanches, lundis, mardis et mer-

## Braves vs Acadiens

THETFORD MINES, (AG) — Les Braves de Thetford Mines seront les hôtes des Acadiens d'Asbestos pour la première fois de la saison ce soir à 20h.30 au Centre de Loisirs.

Dans les autres matches à l'affiche ce soir dans le circuit Boileau, les Castors de Sherbrooke se rendront à Granby tandis que le Royal de Lac-Mégantic recevra la visite des Maroons de Waterloo.

Avant la joute d'hier entre Magog et Granby, les Braves occupaient la 4e position mais ils n'étaient qu'à un seul point des Acadiens d'Asbestos et des Guépards de Granby et à deux points du Royal de Lac-Mégantic, tout en ayant joué une partie de moins que les Acadiens et le Royal.

Il sera intéressant de voir à l'oeuvre le joueur de centre des Braves, Serge Charland contre son ancienne équipe.

THETFORD MINES, (AG) — Les Braves de Thetford Mines seront les hôtes des Acadiens d'Asbestos pour la première fois de la saison ce soir à 20h.30 au Centre de Loisirs.

Dans les autres matches à l'affiche ce soir dans le circuit Boileau, les Castors de Sherbrooke se rendront à Granby tandis que le Royal de Lac-Mégantic recevra la visite des Maroons de Waterloo.

Avant la joute d'hier entre Magog et Granby, les Braves occupaient la 4e position mais ils n'étaient qu'à un seul point des Acadiens d'Asbestos et des Guépards de Granby et à deux points du Royal de Lac-Mégantic, tout en ayant joué une partie de moins que les Acadiens et le Royal.

Il sera intéressant de voir à l'oeuvre le joueur de centre des Braves, Serge Charland contre son ancienne équipe.

### Les rabais d'American Motors s'appliqueront jusqu'au 23 octobre 1971

Son offre ayant été si bien reçue par le public, American Motors accordera plus longtemps ces rabais sans précédent, sur le prix des modèles American Motors 1971.

Gremlin 1971, neuve	\$125.
Hornet 1971, neuve	\$150.
Matador 1971, neuve	\$175.
Javelin 1971, neuve	\$185.
Ambassador 1971, neuve	\$185.

American Motors (Canada) Limited remboursera directement, chaque acheteur, des qu'elle aura reçu l'avis de rabais et la carte de rapport de livraison au détail du concessionnaire.

---

**EXEMPLE Hornet 1971**

Prix fixé ..... \$2637.  
Notre prix de liquidation des 71 ..... \$2345.

Et vous recevez \$150. de rabais directement d'American Motors (Canada) Limited.

---

**EXEMPLE Ambassador 1971**

Prix fixé ..... \$4219.  
Notre prix de liquidation des 71 ..... \$3597.

Vous recevez en plus \$185. de rabais directement d'American Motors (Canada) Limited.

**ANDRE BERGERON AUTOMOBILES INC.**  
435, Boul. Smith Nord, Thetford Mines, Québec  
Tél.: 335-2945

**W. H. ADAM** VOUS PRESENTE **LA TEMPERATURE**

HUILE A CHAUFFAGE, POELES et FOURNAISES — 569-9744

Pour la région des Cantons de l'Est, on prévoit pour aujourd'hui un temps généralement ensoleillé. Minimum et maximum à Sherbrooke 55 et 70. Aperçu pour demain, généralement ensoleillé. On prévoit des températures identiques pour les régions de Montréal, Québec, Outaouais, Laurentides et Lac St-Jean.

Quelques températures ailleurs dans le monde aujourd'hui :

	Minimum	Maximum
Acapulco	60	90
Barbades	79	86
Bermudes	75	85
Mexico	55	73
Nassau	79	86
Montréal	46	65
Toronto	51	70
Vancouver	55	65
Las Vegas	67	85
Honolulu	74	87
Miami	79	85
New York	58	65

Soleil, lever, 6,26; coucher, 5,02; lune, lever, 10,55; coucher, 7,16.

**horoscope**

**SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE**  
De la gaieté, de l'entrain, de l'humour; voilà vos principales caractéristiques. Votre volonté paraît forte, mais elle manque de ténacité. Vous savez toujours vous présenter sous votre meilleur aspect et tirer parti de toutes les situations. Vous n'aurez pas de difficultés sur le terrain amoureux, et votre choix sera des plus heureux.

<p><b>BELIER</b> 21 mars au 19 avril</p> <p>Aujourd'hui, vous aurez à exercer une plus grande surveillance afin de mieux comprendre ce qui se passe autour de vous. Conservez l'avance que vous avez gagnée.</p>	<p><b>BALANCE</b> 23 septembre au 21 octobre</p> <p>Aujourd'hui, vous aurez l'occasion de rétablir l'harmonie dans des affaires qui impliquent d'autres personnes. La soirée se charge de vous apporter du nouveau intéressant.</p>
<p><b>TAUREAU</b> 20 avril au 20 mai</p> <p>Vous êtes exposé à faire de la peine à une personne que vous aimez; les natifs de votre signe ont tendance, aujourd'hui, à placer leurs intérêts avant l'amour.</p>	<p><b>SCORPION</b> 22 octobre au 21 novembre</p> <p>C'est le moment de tirer au clair les affaires en commun. Vérifiez vos atouts et vos ressources personnelles pour voir où vous pouvez améliorer les choses.</p>
<p><b>GEMEAUX</b> 21 mai au 21 juin</p> <p>Les personnes que vous rencontrerez et dont vous ferez connaissance peuvent vous aider en vous donnant des idées de la plus haute importance au sujet de vos affaires.</p>	<p><b>SAGITTAIRE</b> 22 novembre au 21 décembre</p> <p>Cette journée s'avère significative en ce qui concerne votre popularité; bien choisie si vous avez une décision ou une démarche à faire.</p>
<p><b>CANCER</b> 22 juin au 21 juillet</p> <p>Aujourd'hui, des allures trop dégoûtées peuvent déplaire à votre plus intime familier, qui vous le fera remarquer, d'ailleurs, et qui pourra vous adresser des reproches.</p>	<p><b>CAPRICORNE</b> 22 décembre au 20 janvier</p> <p>Vous pouvez établir des plans pour l'avenir, car votre jugement sera très sûr et pourrez prévoir les événements avec beaucoup d'exactitude.</p>
<p><b>LION</b> 22 juillet au 21 août</p> <p>Préparez-vous à des circonstances qui décapiteront vos ambitions et votre désir d'être apprécié. Evitez de trop compter sur les autres et de leur accorder trop de confiance.</p>	<p><b>VERSEAU</b> 21 janvier au 19 février</p> <p>Cette journée vous permet d'affirmer votre popularité et vous donne l'occasion de faire accepter vos idées malgré leur originalité.</p>
<p><b>VIERGE</b> 22 août au 22 septembre</p> <p>Ecoutez soigneusement les idées et les décisions que les autres vous soumettent. Vous y gagnerez des lumières intéressantes. Proclamez ouvertement vos desirs et vos idéaux.</p>	<p><b>POISSONS</b> 20 février au 20 mars</p> <p>Votre optimisme augmentera peu à peu et vous trouverez de nouvelles manières de vous exprimer et de vous mettre en valeur. Journée très favorable.</p>

**Deux façons de sortir de la crise constitutionnelle: la réforme de la constitution ou la violence**  
(Me J.-Y. Morin)

QUEBEC (PC)—Le président de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du Québec, Me Jacques-Yvan Morin, a exprimé la crainte, mercredi, que le Québec "se retrouve dans les affres du mois d'octobre dernier" si la constitution n'est pas révisée dans un délai assez rapide et si celle-ci ne fait pas accéder le Québec à ses pleins pouvoirs.

"Ce n'est pas à souhaiter, mais pas à exclure non plus," a déclaré M. Morin, dans une causerie prononcée devant les membres du club Fleurs de Lys de Québec.

M. Morin a expliqué qu'il y avait deux façons de sortir de la crise constitutionnelle: la réforme de la constitution ou la violence.

"En ce qui me concerne, a-t-il dit, peut-être parce que je suis juriste et un peu bourgeois, je préfère le premier mode."

**Deux conditions**  
M. Morin a ensuite exprimé l'opinion qu'il n'y avait que deux conditions valables, même si elles sont difficiles, pour aboutir à la réforme.

A son avis, il faudra d'abord que le Québec sorte des négociations multilatérales où on veut l'enfermer, pour ne négocier que directement avec Ottawa, et qu'il se produise au changement de gouvernement, soit à Ottawa

ou à Québec.  
Le spécialiste en droit constitutionnel a soutenu, d'autre part, que la morosité et la léthargie planaient sur les Québécois qui, dans un climat de transition, essaient d'oublier leurs problèmes.

"A cause des retombées post-électorales et d'un certain mois d'octobre, les Québécois ne peuvent se débarrasser de cette morosité, surtout devant un pouvoir multiforme, qui veut empêcher les gens de parler et étrangler ce qui pense au Québec."

"Mais, a-t-il poursuivi, c'est le temps plus que jamais maintenant pour les groupes encore actifs d'amener le Québec à penser encore à ses problèmes, à faire du travail en profondeur. Les Québécois sont un peu désenchantés du climat d'étouffement lent qui prévaut ici, mais il faut plus que jamais leur donner des milieux de discussion."

**Mise en garde**  
C'est ainsi qu'il a lancé une mise en garde aux Québécois, les invitant à ouvrir l'œil. Prenant en exemple le domaine du cinéma d'actualité, du cinéma de vérité sur les problèmes québécois, M. Morin a soutenu que l'Office national du film censurait certains documents qui peignent d'une façon très dure la réalité du Québec en les enfermant dans des voûtes.

**Une femme accèderait à la Cour suprême des Etats-Unis**

WASHINGTON (AFP) — Le président Richard Nixon est sur le point de nommer pour la première fois une femme à la Cour Suprême des Etats-Unis, apprend-on dans les milieux informés du sénat.

Le choix du président Nixon

**Enquête sur les tarifs transatlantiques pour personnes âgées**

WASHINGTON (AFP) — Le Conseil américain de l'aéronautique civile (CAB) a annoncé l'ouverture d'une enquête sur les tarifs transatlantiques offerts à partir du 1er février prochain par la compagnie néerlandaise "KLM" aux personnes âgées de plus de 65 ans.

Le CAB estime que les tarifs affichés par cette compagnie entre New York, Chicago, Houston et Amsterdam "soulèvent des problèmes de discrimination et de légalité comparables à ceux créés par les tarifs pour jeunes". Les tarifs offerts par la KLM aux personnes de plus de 65 ans sont de 228 dollars en pleine saison, et de 190 dollars hors saison.

pour l'un des deux sièges actuellement vacants à la Cour suprême se porterait en effet sur Mme Mildred L. Lillie, juge à la cour d'Appel de Californie du sud. L'autre siège, indiquent les mêmes sources sénatoriales, serait attribué à M. Herschel Friday, avocat de Little Rock, dans l'Arkansas.

Les deux nominations, qui doivent être approuvées par le sénat, seraient soumises jeudi à la Commission judiciaire du sénat qui ouvrira une audition publique, qui s'annonce difficile, sur les qualifications des deux juges proposés par le président.

On se souvient que par deux fois le sénat a refusé d'approuver le choix par M. Nixon de juges conservateurs sudistes pour la Cour Suprême.

Mme Lillie, qui est âgée de 56 ans, est née dans l'Iowa mais vit depuis sa jeunesse en Californie où elle a fait ses études à l'Université de Berkeley. Elle a été militante du parti démocrate et obtint sa première nomination à un tribunal de Californie du gouverneur Earl Warren qui devait devenir par la suite président de la Cour Suprême.

M. Friday, âgé de 49 ans, a toujours pris des positions relativement modérées dans les questions d'intégration scolaire

dans les Etats du sud dont il est un des spécialistes.

**VIANDE CHEVALINE APPROUVEE**  
Coin Windsor et King.  
OUVERT:  
Jeudi, vendredi et samedi.  
Tél.: 567-2171  
C. - 56569

**CUISINIER DEMANDE**  
Avec expérience. Travail le soir. S'adresser: M. Marc Charest.

**RESTAURANT LUXOR,**  
213 Notre-Dame Est, Victoriaville.  
Tél.: (819) 752-2122 ou 752-2022.

**MAL DE DOS**  
CORSETS  
Pour hommes et femmes.  
Courts, légers, forts, ajustement sur mesures par des techniciens diplômés.  
**PHARMACIE BELMONT**  
F. Groleau, L. Ph.  
670, King Est — 569-9251

**DIMANCHE DE LA PROPAGATION DE LA FOI**  
24 OCTOBRE 1971  
PARTAGE TA FOI A LA DIMENSION DU MONDE

LES MEILLEURES AUBAINES en fait de MEUBLES chez  
**A. BLOUIN Ltée**  
66, rue Meadow  
(près du stationnement Webster)  
— PRENONS MEUBLES USAGÉS EN ECHANGE —  
TEL.: 569-5591

**T.V. 569-9963**  
**A LOUER**  
SEMAINE — MOIS  
Vidéotech Inc.

**NOUS LOUONS PRESQUE TOUT!**  
● Brics-béton, élec. et gaz  
● Compresseurs ● Malocheurs  
● Scies à béton ● Compresseurs I.R.  
● Chauffe-eaux 1,000 à 500,000 B.T.U.  
● Générateurs Onan ● Pompes  
● Echafaudages de toutes sortes  
● 1001 autres items sur demande.  
**Centre de Location et Ventes Inc.**  
Georges FABI, président — Gilles FABI, dir. général 569-9642  
c-37678 906, King Ouest — Sherbrooke 569-9641  
Nous vendons soufflées à neige

**BALANCE DE VENTE**  
Quelques modèles TV couleur 25"  
**Admiral \$595.00**  
LIQUIDATION  
(Taxe et service d'un an, inclus)  
CAUSE: MALADIE  
**A. GUILLEMETTE**  
34, RUE CALIXA LAVALLÉE,  
MAGOG, Qué. — TEL.: (819) 843-3266

**10 ANNIVERSAIRE**

**Vente d'un jour**

**Demain 23 Oct. est le dernier jour de notre Vente du Dixième Anniversaire. Profitez des Super Achats Bonis par tout le magasin**

**MIRACLE MART**  
Une des divisions de Steinberg Limitée

<p><b>Chaussettes Penman</b> Laine Kroy et nylon. Marine, or, bleu, vert, brun, gris. Stock discontinu. Pointures: 10 à 13. Bas pour hommes ACHAT BONI <b>3/2<sup>66</sup></b></p>	<p><b>Beaux chemisiers pour dames</b> 65% polyester et 35% coton, sans repassage requis. Motif "dobby". Style cintré ou western. Teintes variées. Tailles: 10 à 18. Vêtements sport pour dames ACHAT BONI <b>2<sup>99</sup></b></p>	<p><b>Chandails pour fillettes</b> Modèle en acrylique, manches longues, encolure montante, rayure contrastante. Teintes variées. Tailles: 8 à 14 Vêtements pour fillettes Ord. 3.47 ACHAT BONI <b>2<sup>77</sup></b></p>	<p><b>Chemises-T pour enfants</b> Devant à glissière avec anneau, encolure montante, garniture contrastante. Rouge, marine, brun, pourpre, or. Tailles: 4, 6, 8X. Vêtements pour enfants ACHAT BONI <b>1<sup>33</sup></b></p>	<p><b>Pull-overs raglan entièrement diminués</b> ACHAT BONI <b>2<sup>77</sup></b></p>	<p><b>Vestes de ski de longueur moniteur pour garçons</b> ACHAT BONI <b>5<sup>44</sup></b></p>	<p><b>Tapis de passage en jute</b> Tapis en jute rayé pour passage ou escalier. Belles rayures décoratives. 27" de largeur. Protège aussi vos beaux tapis. Ord. 1.47 ACHAT BONI <b>97<sup>c</sup></b></p>
<p><b>GEMEAUX</b> 21 mai au 21 juin</p>	<p><b>SAGITTAIRE</b> 22 novembre au 21 décembre</p>	<p><b>Chandails pour fillettes</b> Modèle en acrylique, manches longues, encolure montante, rayure contrastante. Teintes variées. Tailles: 8 à 14 Vêtements pour fillettes Ord. 3.47 ACHAT BONI <b>2<sup>77</sup></b></p>	<p><b>Chemises-T pour enfants</b> Devant à glissière avec anneau, encolure montante, garniture contrastante. Rouge, marine, brun, pourpre, or. Tailles: 4, 6, 8X. Vêtements pour enfants ACHAT BONI <b>1<sup>33</sup></b></p>	<p><b>Pull-overs raglan entièrement diminués</b> ACHAT BONI <b>2<sup>77</sup></b></p>	<p><b>Vestes de ski de longueur moniteur pour garçons</b> ACHAT BONI <b>5<sup>44</sup></b></p>	<p><b>Brosse à cheveux pour dames</b> Soies en nylon d'entretien facile. Choix de plusieurs modèles. Menus articles Ord. 67c ACHAT BONI <b>43<sup>c</sup></b></p>
<p><b>CANCER</b> 22 juin au 21 juillet</p>	<p><b>CAPRICORNE</b> 22 décembre au 20 janvier</p>	<p><b>Chemises de travail en finette</b> En finette de coton. Manches longues. Motifs et couleurs divers. Encolures: 15 à 17 1/2. Chemises pour hommes Ord. 1.97 ACHAT BONI <b>1<sup>44</sup></b></p>	<p><b>Tuques en acrylique</b> Bel assortiment de tuques à motif jacquard ou à rayures, avec glands ou pompons. Teintes variées. Pointures pour fillettes et adolescentes. Accessoires mode Ord. 1.97 ACHAT BONI <b>1<sup>27</sup></b></p>	<p><b>Sizzler Laguna Ovale Set</b> Rabais de 49%! Sizzler Laguna ovale de Mattei Ord. 7.97 ACHAT BONI <b>3<sup>99</sup></b></p>	<p><b>Ensemble de tasses en faïence sur support de bois</b> Ord. 5.97 ACHAT BONI <b>3<sup>97</sup></b></p>	<p><b>Album pour photos</b> Revêtement en vinyle. Plastique pour recouvrir les photos. 10 feuilles de 8 1/2" x 11". Quantité limitée. Papeterie Ord. 3.17 ACHAT BONI <b>1<sup>97</sup></b></p>
<p><b>VERSEAU</b> 21 janvier au 19 février</p>	<p><b>POISSONS</b> 20 février au 20 mars</p>	<p><b>Chemises de travail en finette</b> En finette de coton. Manches longues. Motifs et couleurs divers. Encolures: 15 à 17 1/2. Chemises pour hommes Ord. 1.97 ACHAT BONI <b>1<sup>44</sup></b></p>	<p><b>Tuques en acrylique</b> Bel assortiment de tuques à motif jacquard ou à rayures, avec glands ou pompons. Teintes variées. Pointures pour fillettes et adolescentes. Accessoires mode Ord. 1.97 ACHAT BONI <b>1<sup>27</sup></b></p>	<p><b>Sizzler Laguna Ovale Set</b> Rabais de 49%! Sizzler Laguna ovale de Mattei Ord. 7.97 ACHAT BONI <b>3<sup>99</sup></b></p>	<p><b>Ensemble de tasses en faïence sur support de bois</b> Ord. 5.97 ACHAT BONI <b>3<sup>97</sup></b></p>	<p><b>Album pour photos</b> Revêtement en vinyle. Plastique pour recouvrir les photos. 10 feuilles de 8 1/2" x 11". Quantité limitée. Papeterie Ord. 3.17 ACHAT BONI <b>1<sup>97</sup></b></p>

<p><b>Longue chemise de nuit en Arnel imprimé</b> Imprimés divers. Manches courtes élastiques, encolure en V. Nœud garniture, volant au bas. Tailles: P, M, G. Robes pour dames ACHAT BONI <b>5<sup>88</sup></b></p>	<p><b>Pantalon en nylon pour fillettes</b> En nylon extensible à motif jacquard. Taille élastique. Teintes variées. Tailles: 7 à 14 Vêtements pour fillettes ACHAT BONI <b>2<sup>22</sup></b></p>	<p><b>Chauds pyjamas en finette pour enfants</b> Pour bambins et leurs petites sœurs. En douce finette aux imprimés divers. Lavables. Tailles: 4 à 6X. Vêtements pour enfants Ord. 1.57 ACHAT BONI <b>1<sup>22</sup></b></p>	<p><b>Coussins pour chaises de dinette</b> Velours côtelé de teinte unie, or, rouge, bleu ou vert. Coton fleur melon/or, bleu/vert. Attaches. Environ: 15" x 14" 1/2". Linge de maison Ord. 1.97, 1.77 ACHAT BONI <b>1<sup>44</sup></b></p>	<p><b>Réveille-matin de voyage</b> Boîtier en métal recouvert de vinyle similkuir. Cadran lumineux — mouvement 30 h. Rouge, noir, brun. Garantie sans réserve. Horloges et montres Ord. 3.97 ACHAT BONI <b>3<sup>22</sup></b></p>	<p><b>Plaques décoratives pour interrupteurs</b> Motifs: Provincial, Saxony, Sunburst, Sunflower représentés. Florentin, dentelle espagnole aussi en vente. Quincaillerie Ord. 1.17, 2.87 ACHAT BONI <b>97<sup>c</sup></b></p>	<p><b>Lampe d'appoint moderne</b> Abat-jour dome en plastique. Base tige piedestal. Environ: 18" de hauteur. Blanc, rouge, jaune, bleu, avocat. Lampes ACHAT BONI <b>3<sup>77</sup></b></p>	<p><b>Bois en beau bois exotique</b> Importés et de belle qualité. Décoratifs et utiles pour noix et bonbons. Quantité limitée. Cadeaux Ord. 87c ACHAT BONI <b>57<sup>c</sup></b></p>
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2/26 Tous les ma Le seul grand magasin canadien offrant chaque jour des aubaines à Prix Miracle **CHARGE X**

• Allocations familiales  
• "Mise de côté" pratique  
• Stationnement facile

• Place Belvédère, Belvédère et Galt, Sherbrooke, Québec

OUVERT • LUNDI A MERCREDI: 9 A M A 6 P M • JEUDI ET VENDREDI: 9 A M A 9 P M • SAMEDI: 9 A M A 5 P M

Satisfaction garantie ou prompt remboursement avec le sourire!